

# MORETTI DESIGN

ARIA



**BRUGERMANUAL**

PILLEOVN

**INDEX**

<b>INTRODUKTION</b> .....	<b>2</b>	MENUERNE.....	12
Generelle sikkerhedsadvarsler.....	2	ECO KLIMA.....	12
<b>BESKRIVELSE</b> .....	<b>2</b>	TIMER.....	12
Identifikation.....	2	TID OG DATO.....	13
Beskrivelse af pilleovn .....	3	SPROG.....	13
<b>INSTALLATION</b> .....	<b>3</b>	INDSTILLINGER.....	13
Leveringsbetingelser og udpakning.....	3	FOERSTE PAAFYLDN.....	14
Montering.....	3	BLAESER TILSTAND (kun for varmeglytningsmodeller).....	14
Forbrændingsluft.....	3	OVERVÅGNING.....	14
Forbrændingsluft for en hermetisk installation.....	3	WIFI STATUS (tilvalg).....	14
Røgafgang.....	3	KALIBRERING.....	15
Installationseksempler.....	3	SYSTEM MENU.....	15
Driftbetingelser.....	5	<b>NØDSTYRINGSPANEL</b> .....	<b>15</b>
Resterende risici .....	6	<b>SIKKERHEDSALARMER</b> .....	<b>16</b>
<b>SIKKERHEDSANORDNINGER</b> .....	<b>6</b>	<b>Betjeningspanel TIL MODELLER: COMPACT GLASS, SLOT GLASS</b> .....	<b>18</b>
<b>MINIMUM SIKKERHEDS AFSTAND</b> .....	<b>6</b>	<b>Betjeningspanel TIL MODELLER: RELAX, COMPACT DESIGN</b> ..	<b>20</b>
<b>FØRSTE OPSTART AF OVNE</b> .....	<b>6</b>	<b>VEDLIGEHOLDELSE</b> .....	<b>22</b>
Placering af røgvender.....	6	Rengøring af brænder.....	22
Påfyldning af piller.....	6	Automatisk brænderrengøring.....	22
Tændingstilstand.....	6	Tømning af askeskuffe.....	22
<b>FORBRÆNDNING</b> .....	<b>7</b>	Rengøring af varmeveksler.....	22
FCS (Fire Control System).....	7	Rengøring af pillemagasin.....	22
<b>TILSLUTNING OG BESKRIVELSE AF EN PILLEOVN MED VARMEFLYTNING</b> .....	<b>7</b>	FireWall..(Brandplader).....	22
Optimalt.....	8	Rengøring af overflader.....	22
Enkel kanalafgang (CN).....	8	<b>GARANTIBETINGELSER</b> .....	<b>22</b>
Dobbelt kanalafgang (DX, SX).....	9	Garanticertifikat.....	22
<b>MANUEL JUSTERING AF BLÆSERHASTIGHED (RELAX MODEL)</b> .....	<b>10</b>	Garantibetingelser.....	22
<b>ÅBNING OG LUKNING AF FRONTGLASDØR (COMPACT DESIGN MODEL)</b> .....	<b>10</b>	Ansvarsfraskrivelse.....	22
<b>FJERNBETJENING</b> .....	<b>11</b>		
Introduktion.....	11		
Beskrivelse af taster.....	11		
Skift af forbindelse på fjernbetjening.....	11		
DRIFTSTATUS.....	12		
Opstart af pilleovn .....	12		
Pilleovn i drifttilstand.....	12		
Indstilling af rumtemperatur.....	12		
Temperaturindstilling for kanaludgange (C Models).....	12		
Indstilling af forbrændingseffekten.....	12		
Rumtemperatur når SET-temperatur.....	12		
Slukning af pilleovnen.....	12		

Tak for at du købte en pilleovn fra Ecoteck Moretti Design.

Vores detaljerede design og avancerede teknologi gør at vores pilleovne er nogle af de mest effektive og pålidelige på markedet indenfor pilleforbrænding. Den høje kvalitet af materialer, der anvendes, kombineret med et dygtigt håndværk fører til et produkt, som opfylder de fleste krav, der spænder fra et æstetisk udseende til en funktionel anvendelse. Det smukke design giver rummet et mere luksuriøst, raffineret og rent look samt en umiskendelig varme, som kun en pilleovn kan give.

LÆS VENLIGST OG OMHYGGELEGT VEJLEDNINGEN FØR DU INSTALLERER OG BRUGER PILLEOVNEN

## INTRODUKTION

Pilleovnen er konstrueret i overensstemmelse med EN 14785-direktivet med hensyntagen til relevante tekniske standarder. Ved brug af certificerede komponenter og udførelse af regelmæssigt nødvendige check-ups sikre, at ovnens anvendelse er sikker og funktionaliteten er i top. Ovnens leveres klar til installation sammen med brugervejledningen og CE-erklæringen. Følgende vejledning indeholder vigtige oplysninger, der skal følges for at bruge ovnen på en sikker måde. Brugeren skal læse brugsanvisningen omhyggeligt, før ovnen tages i brug og skal være opmærksom på alle angivelser og forpligtelser. Ovnens er designet til at producere varm luft til opvarmning ved forbrænding af træpiller i overensstemmelse med begrænsningerne i manualen. Brug af pilleovnen på anden måde, vil være i strid med manualens begrænsninger.

## Generelle sikkerhedsadvarsler

Alle regler vedrørende installation og brug af ovnen herunder de, der henviser til nationale og europæiske standarder, skal overholdes.

For korrekt brug skal ovnen installeres af kvalificeret personale i overensstemmelse med reguleringsstandarder og instruktionsmanualen fra producenten.

Ovnen må udelukkende anvendes til det formål, den var designet til. Ethvert ansvar for eventuelle skader på ting, mennesker eller dyr grundet ukorrekt brug af produktet vil blive afholdt på brugerens bekostning.

Brug **ikke** ovnen som forbrændingsanlæg eller på anden måde end den er beregnet til.

Brug **ikke** andre brændstoffer end træpiller, ej heller flydende brændstoffer.

Put **ikke** træpiller direkte i brændskålen. Åbn ikke frontlågen, imens ovnen er i drift.

For almindelig brug skal brugeren anvende alle de angivelser, der er afledt af en grundig gennelæsning af bruger- og vedligeholdelsesmanualen, og omhyggeligt observere signaler og tegn fra pilleovnen.

Strømkabelens stik skal først tilsluttes efter at apparatets installation og montering er afsluttet og skal forblive tilgængelig bagefter, hvis ikke enheden har en passende og tilgængelig dobbeltpolet kontakt.

Inden vedligeholdelse skal ovnen afbrydes fra enhver strømkilde. Fjern ikke klistermærker eller beskyttelseshylstre fra ovnen.

Vær opmærksom på, at strømkablet ikke kommer i berøring med varme elementer.

Sluk ikke ovnen ved at trække 230V kablet ud af stikkontakten.

Mens ovnen er i drift, kan dens ydre overflade nå høje temperaturer, så vær forsigtig ved håndtering for at undgå forbrændinger.

Apparatet må ikke bruges af børn under 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller uden viden eller erfaring, forudsat at de er under overvågning eller efter at have fået instrukser om, hvordan apparatet bruges sikkert og de forstår alle farer der er forbundet med det.

Rengøring og vedligeholdelse, der skal udføres af brugeren, må ikke udføres af uovervåget børn.

Udfør ikke uautoriserede modifikationer på ovnen.

Brug kun originale reservedele anbefalet af producenten.

Hvis det går ild i skorstenen, skal du slukke for ovnen med fjernbetjeningen. **Kontakt derefter det lokale brandvæsen.** Du må ikke slukke ovnen med hovedafbryderen.

Den autoriserede tekniker, der installerer ovnen, overtager også det fulde ansvar for den endelige installation og ovnens efterfølgende funktionalitet. Der er ingen ansvar fra fabrikanten for manglende overholdelse af sådanne forholdsregler.

Efter udpakning af ovnen, skal man sikre sig at ovnen er fri for skader og indholdet er komplet. I tilfælde af manglende overholdelse skal man kontakte den forhandler, hvorfra ovnen er købt.

Vedligeholdelsen af ovnen skal udføres mindst en gang om året af autoriseret servicepersonale. Det er en god ide at planlægge det i god tid med din forhandler.

På alle Moretti Design produkter udføres en omhyggelig check-up efterfulgt af en forbrændingstest inden den sendes videre. Derfor informerer vi kunderne om, at det er normalt at finde spor af forbrænding ved levering af ovnen.

## BESKRIVELSE

### Identifikation

Vedhæftet på bagsiden af ovnen er der en identifikationsplade, hvor følgende information er skrevet:

<b>MORETTIDESIGN</b>	
<b>CE</b>	<b>MATRICOLA</b>

APPARECCHIO PER IL RISCALDAMENTO DOMESTICO ALIMENTATO A PELLETS DI LEGNO			
Moretti fire s.r.l. C. da Tesino n° 50 Ripatransone 63035 (AP) ITALY <a href="http://www.morettidesign.it">www.morettidesign.it</a>	POTENZA TERMICA INTRODotta MASSIMA		kW
	POTENZA TERMICA INTRODotta MINIMA		kW
	POTENZA TERMICA NOMINALE		kW
	POTENZA TERMICA RIDotta		kW
	RENDIMENTO A POTENZA NOMINALE		%
EN 14785 : 2006	CO (13% O <sub>2</sub> ) A POTENZA NOMINALE		mg/m <sup>3</sup>
	CO (13% O <sub>2</sub> ) A POTENZA RIDotta		mg/m <sup>3</sup>
Distanza minime da materiali infiammabili	TEMPERATURA GAS DI SCARICO		°C
	PARTICOLATO PRIMARIO (13% O <sub>2</sub> )		mg/m <sup>3</sup>
	POTENZA ELETTRICA NOMINALE (MAX)		W
LATERALE	TENSIONE NOMINALE		V
FRONTALE	FREQUENZA NOMINALE		Hz
PORTERIORE	PESO		Kg
SUPERIORE	DoP N°		
	TEST REPORT N°		
	NB	TUV Rheinland Energy GmbH	
Usare solo combustibili raccomandati		Combustibile raccomandato: Pellet di legno 6 x 20 mm	



### Beskrivelse af ovnen

Pilleovnen er en varmegenerator, der er i stand til at opvarme luft gennem forbrænding af træpiller. Træpillerne føres automatisk frem. Den luft, der er til stede i kammeret opvarmes ved forbrænding af piller

og cirkulerer ud i rummet takket være blæseren, der udsender varm luft direkte ud i det rum, hvor ovnen er installeret.

Sikker brug af ovnen er garanteret ved, at alle ovne fra Moretti er CE-certificerede systemer, og de kontrollerer alle funktioner og parametre. Softwaren giver brugeren en enkel og umiddelbar forståelse af ovenns funktioner. Tilstedeværelsen af en termostat på alle Moretti ovne gør det muligt for brugeren selv at justere tænd / sluk- timefunktionen på ovnen.

Den store pilletank gør, at brugeren undgår at skulle genopfylde pillemagasinet ofte, og den store askeskuffe betyder at tømning heraf, kun skal udføres en gang om ugen (frekvens kan variere afhængigt af hvor lang tid ovnen bruges og kvaliteten af træpiller). Minimumstræk ved nominel effekt 12Pa med reduceret effekt 10Pa.

### INSTALLATION

Ovnen skal anbringes på et gulv med en tilstrækkelig belastningskapacitet. Hvis bygningen ikke opfylder dette krav, skal der træffes passende foranstaltninger (fx lastfordelingsplade).

Installationen af ovnen skal sikre nem adgang til rengøring af varmeapparatet, røgrør og skorsten.

Ventilatorer kan forårsage problemer, hvis de er installeret i samme rum.

Det er forbudt at installere ovnen i små rum og i brandfarlige omgivelser.

Alle lokale bestemmelser og europæiske standarder skal opfyldes, når ovnen er installeret.

### Leveringsbetingelser og udpakning

Ovnen leveres i en papkasse sammen med sine øvrige komponenter. For at pakke ovnen ud, skal du klippe stropperne og fjerne kassen.

### Montering.

Kontakt en autoriseret tekniker for installation af ovn ellers bortfalder garantien.

### Forbrændingsluft

En dårlig forbrænding kan skyldes dårlig luftcirkulation i rummet, og dette sker ofte i moderne boliger.

Situationen kan også blive problematisk, hvis der derimod er luftstrømme inde i rummet. (fx. ventilatorer). For at undgå denne form for problem, anbefales det at installere ventilationskanaler ved et vindue eller i nærheden af ovnen.

Hvis det ikke er muligt at få luftindtaget direkte udefra, (Se næste afsnit) er det vigtigt at børe et hul i væggen for at sikre forbrændingsluftens indløb, både af sundheds- og sikkerhedsmæssige grunde.

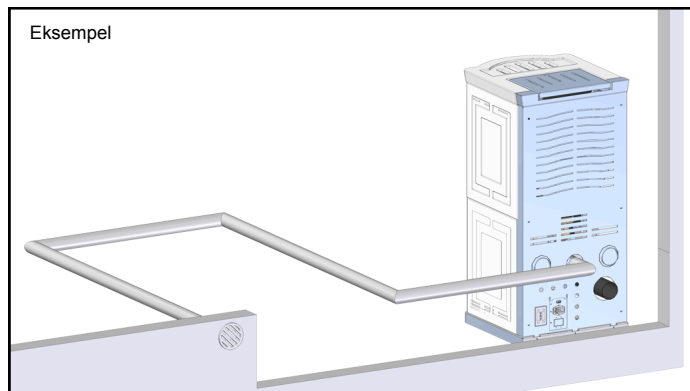
Det anbefales at installere et ventilationsgitter over åbningen, og at denne skal holdes ren.



### Forbrændingsluft i en hermetisk installation

Den luft, der kræves til forbrænding, skal trækkes direkte udefra gennem et rør med en diameter på 60 mm. Røret må ikke overstige 5 m., og må ikke have mere end 4 kurver med 90°.

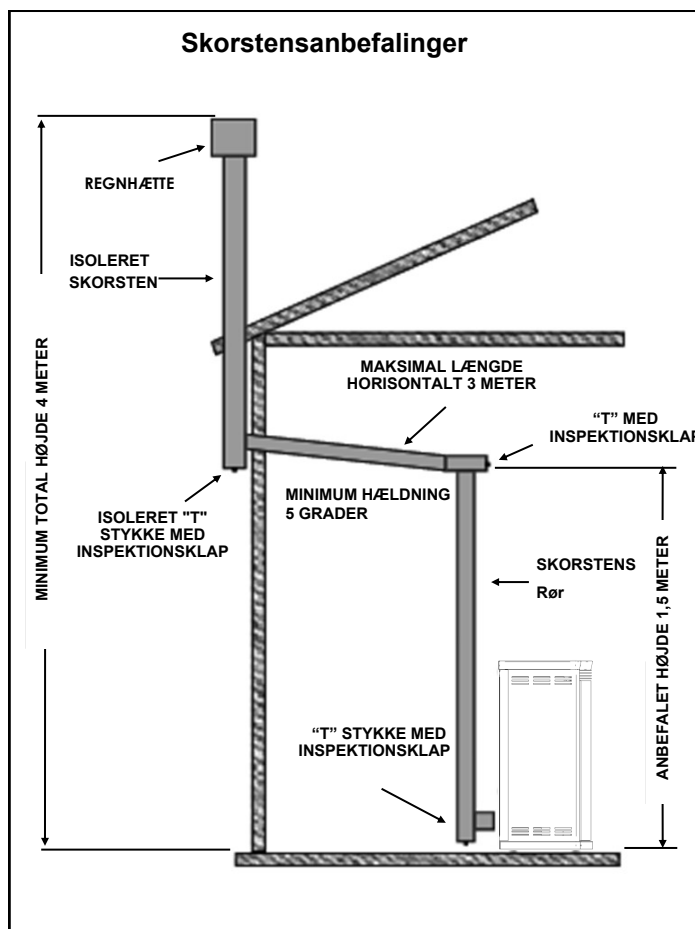
Det anbefales at installere et ventilationsgitter over åbningen, og at denne skal holdes ren. (se følgende eksempel)



### Røgafgang

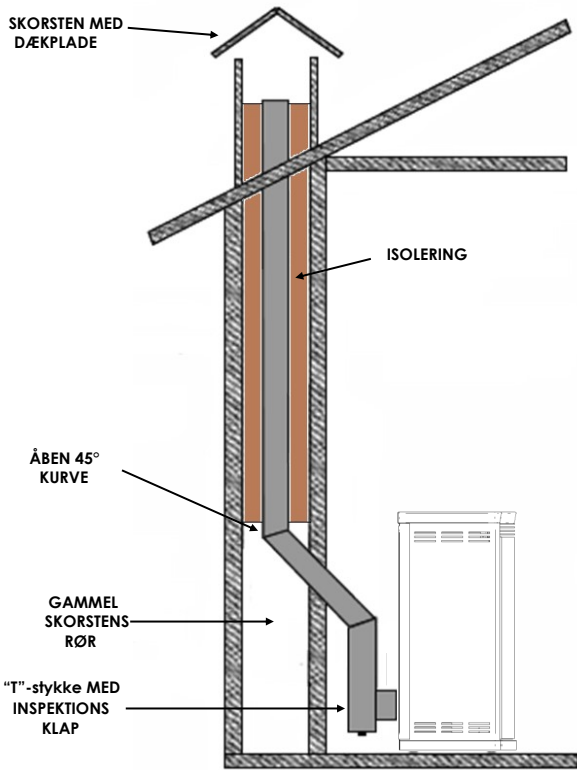
For at lede røgen væk fra ovnen, skal der installeres en skorsten i overensstemmelse med standardbestemmelserne. Ovnen er ikke designet til at dele skorsten med andre apparater.

### Installationseksempler.



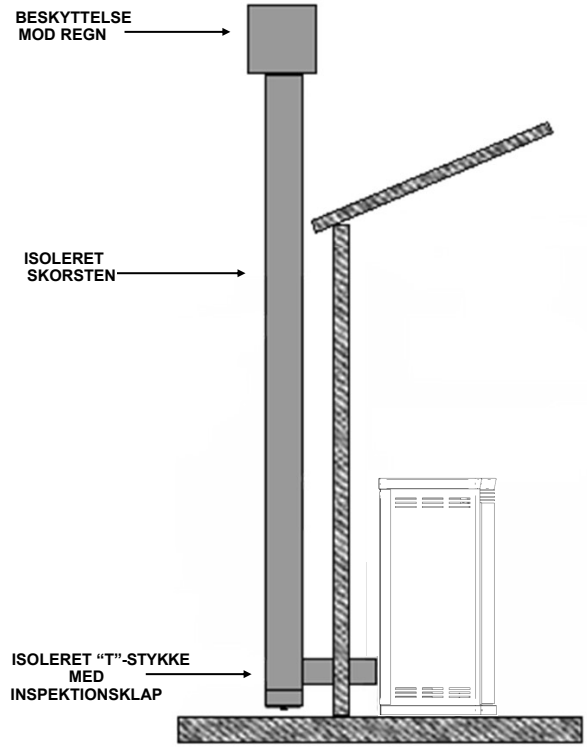
**NYE RØR I EN GAMMEL SKORSTEN**

**KORREKT INSTALLATION**

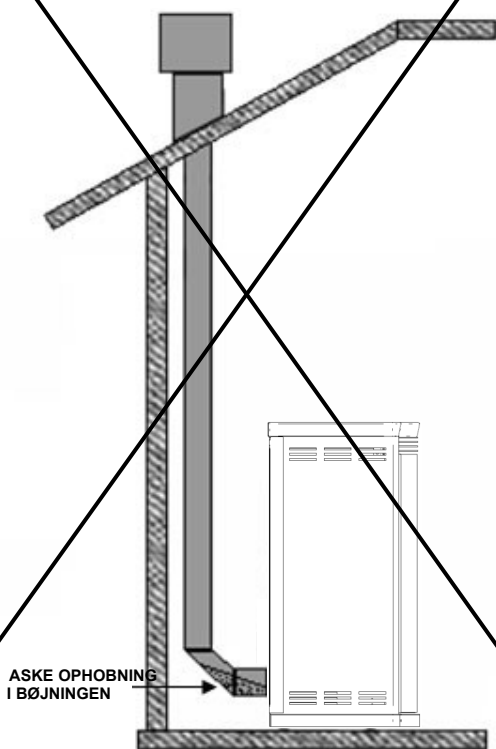


**UDVENDIG SKORSTEN**

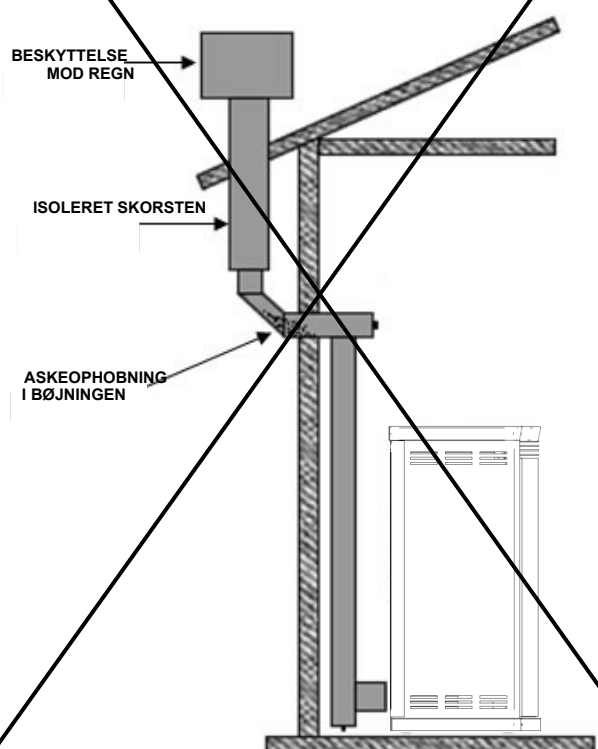
**KORREKT INSTALLATION**

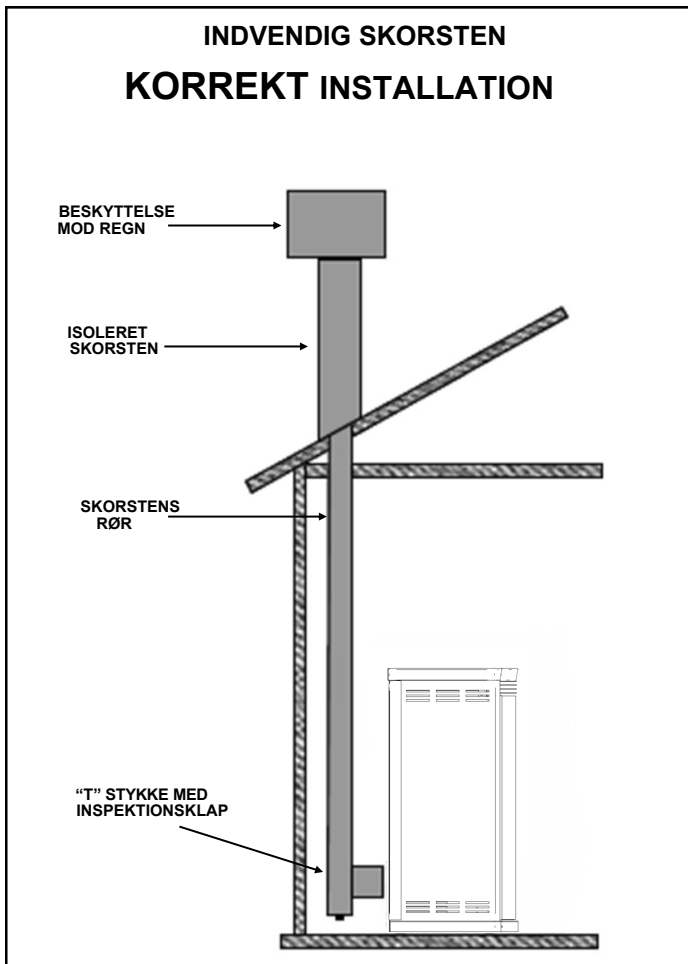
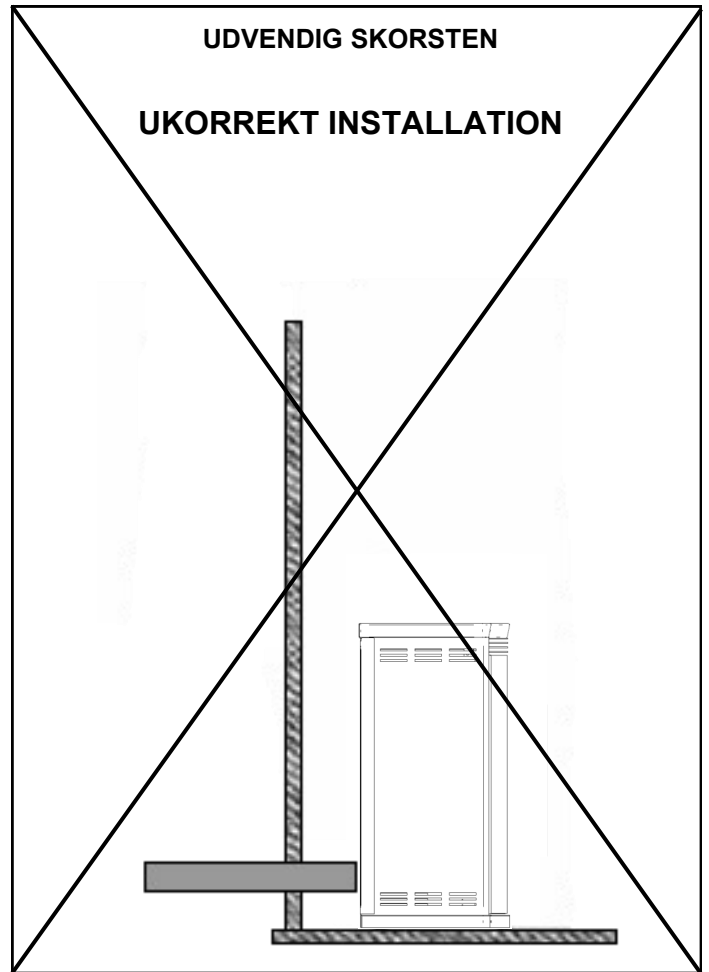
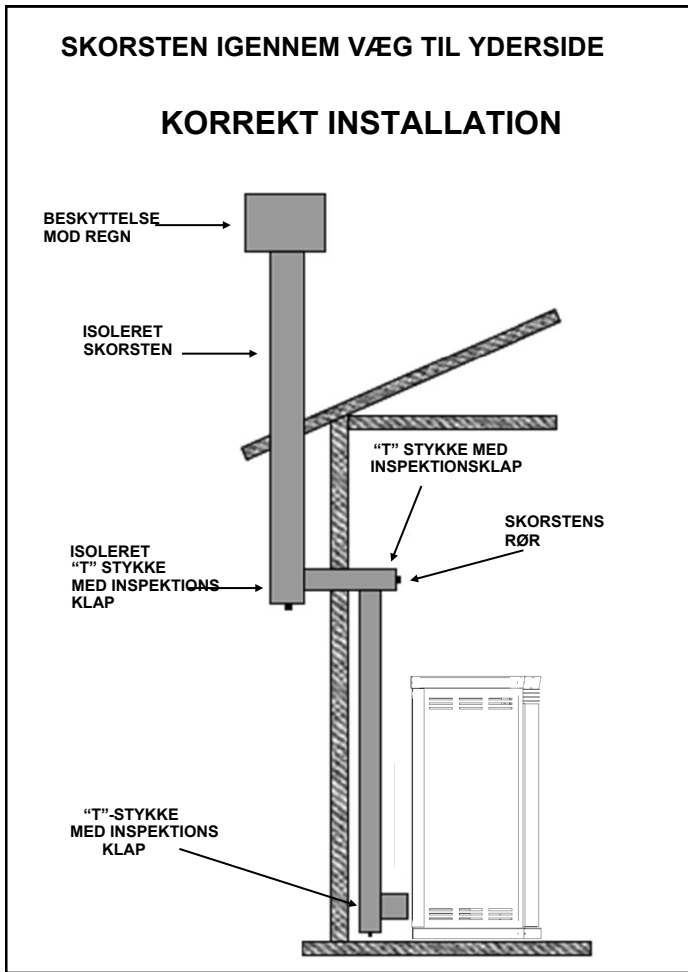


**SKORSTEN UDEN 'T'-STYKKE  
UKORREKT INSTALLATION**



**SKORSTEN GENNEM VÆG TIL YDERSIDE  
UKORREKT INSTALLATION**





**Advarsel:**

Skorstenen skal monteres i henhold til reguleringsstandarderne.

Til en udvendig installation skal du bruge en isoleret skorsten med inspektionsklap i bøjningen.

Brug ikke syntetiske materialer eller aluminium.

Brug kun rustfrie stålør.

Alle dele af rørørerne skal være tilgængelige for inspektion og intern rengøring.

Det mindste skorstenstræk ved nominel effekt skal være 10 Pa, minimumstrykket i skorstenen med reduceret effekt skal være 5 Pa.

Udendørssektionen af installationen skal være isoleret.

Overholdes ovenstående ikke bortfalder garantien.

**Driftbetingelser**

Pilleovnen er designet til at blive brugt i normale omgivelser, hvor der ikke er fare for brandudbrud eller eksplosioner. Bortskaffelse af forbrændingsaffald skal udføres i overensstemmelse med lokale bestemmelser. Ved brug af ovnen må indstillingerne ikke ændres eller beskyttelsesdækslerne fjernes. Betjeningspanelet skal indstilles af autoriseret personale. Vedligeholdelse af produktet skal ligeledes udføres af autoriseret personale.

Brug kun træpiller i Ø6 mm og med en gennemsnitslængde på 30 mm.

**Advarsel:** En pilleovn, der er blevet modificeret eller ændret, skal tilses og undersøges yderligere i overensstemmelse med loven. Den ukorrekte tilslutning af ovnen til røggassen og manglende overholdelse af regler for installation af luftventiler, kan medføre alvorlig fare for mennesker og garantien vil bortfalde.

## Risici

Visse dele af pilleovnen, i særdeleshed glas og røgrør vil under brug blive meget varme og kan forårsage forbrændinger. Rør ikke og håndter ikke ovnen, medmindre det er yderst forsigtigt. De elektriske dele kan forårsage alvorlige skader. Rør ikke disse uden at strømmen er taget fra ovnen.

## SIKKERHEDSANORDNINGER

**Fejl på røggasventilator:** Hvis der opstår en fejl på røggasventilatoren, træder en sikkerhedsforanstaltning i kraft og blokerer indføringen af piller. (Er02). Alarmen vil bippe og stoppe for ovnens drift.

**Fejl på pillemotor:** Hvis pillemotoren stopper tilførelsen af piller, fortsætter systemet stadig med minimumsomedrejninger, og herefter bipper en alarm, og ovnen stopper (Er12, Er03)

**Fejl ved antænding:** Hvis der er en fejl i antændingen, går ovnen i fejltilstand og stopper derefter (Er12). Sluk ovnen og kontroller om brændskålen er ren og placeret korrekt, før du prøver at starte ovnen igen.

**Hvis brænderen ikke er rengjort, kan den næste tænding forårsage en lille røggasexplosion inde i brandkammeret. Hvis dette sker, påtager producenten sig intet ansvar for skader på personer, dyr eller ting.**

På modeller med automatisk brænderrengøring, vil ovnen før hver antænding, rengøre sig selv automatisk. Brugeren undgår derfor selv at skulle åbne frontlågen og gøre det manuelt.

**Elektrisk beskyttelse:** Systemet er beskyttet af 4 A-sikringer, som er placeret på bagsiden af ovnen. For at udskifte disse, skal du først afbryde strømmen til ovnen, og derefter trække bakken ud som sidder ved siden af kontakten. Udskift den sprungne sikring og indsæt bakken igen. Hvis den nye sikring springer med det samme, skal en autoriseret tekniker tilkaldes.

**Røggasføler sikkerhed:** Hvis der er nogen uregelmæssigheder med røgdudledning fra systemet, aktiveres en alarm (Er02), og systemet lukker ned.

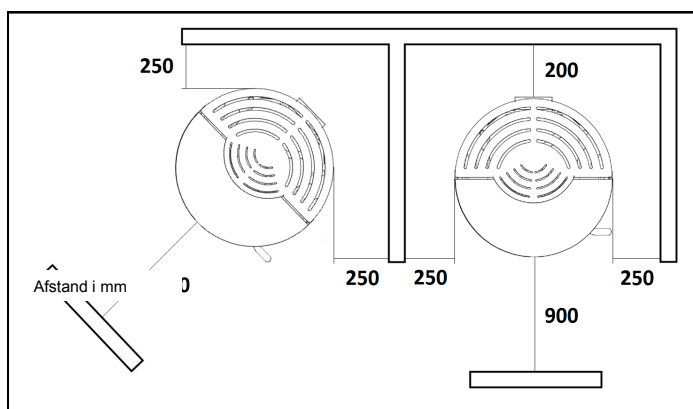
**Pillesikkerhed:** Hvis temperaturen inde i pillemagasinet overskrider sikkerhedsniveauet, starter systemet en alarm (Er01) og systemet lukker ned. Nulstilling af alarm sker automatisk. Kontakt en autoriseret tekniker, hvis alarmen starter igen.

**Strømafbrud:** Hvis der er en kort strømafbrudelse i strømforsyningen, starter en alarm (Er15). Hvis ikke det er en kort strømafbrudelse, kan ovnen udløse en lille mængde røg i rummet, hvis luftindtaget ikke er korrekt forbundet til ydersiden. Dette er forårsaget af skorstenens knappe træk og udgør ikke nogen risiko for ens sikkerhed. Når strømmen kommer tilbage, stopper alarmen selv.

**Advarsel: I tilfælde af skorstensbrand - Kontakt brandvæsenet.**

## MINIMUMSSIKKERHEDSAFSTAND

Opbevar træpiller og brandfarlige stoffer i tilstrækkelig afstand fra ovnen. Minimumsafstandskrav fra brandfarlige materialer, kan ses bag på ovnen på producentens identifikationsplade (se side 2)



**Advarsel: For nogle modeller kan minimums afstandskravene være anderledes end dem i den viste figur. Kig derfor altid på din egen pilleovns identifikationsplade for at sikre dig minimums afstandskrav for netop din model!**

**Note:** Hvis man ønsker at installere ovnen tæt på en ubrændbar væg, er det muligt at placere den direkte i kontakt med væggen, så længe det ikke forhindrer adgang til de elektriske komponenter, tilslutninger eller vedligeholdelsesadgang.

## FØRSTE OPSTART AF OVNE

Bemærk: Den første opstart skal udføres af autoriseret kvalificeret personale, som også skal foretage en samlet kontrol af systemet.

**Alle lokale, nationale og europæiske standarder skal være opfyldt ved ibrugtagning af pilleovn.**

## Placering af røgvender

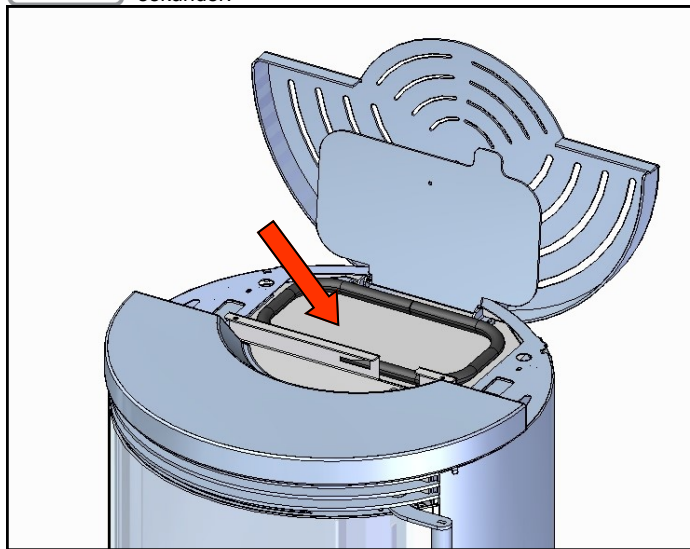
Før du tænder ovnen er det nødvendigt at indsætte røgvenderen inde i brandkammeret og placere den som vist i de følgende figurer. (se dedikeret manual).

**Bemærk:** Fjern og rengør røgvenderen regelmæssigt. Manglende rengøring kan medføre, at ovnen ikke fungerer korrekt.

## Påfyldning af piller



Fyld pillemagasinet med træpiller. Åbn låget og hæld træpiller ind i magasinet. Det anbefales at lukke pillemagasinet korrekt, da ovnen ellers går i fejltilstand (Er44), hvis låget er åben i mere end 120 sekunder.

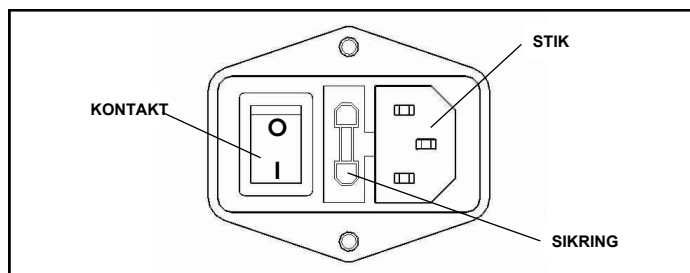


30mm maksimal længde, EN PLUS certificeret klasse A1.

**Advarsel:** Sørg for at bunden af pilletanken er tom, inden du påfylder træpiller for første gang.

## Tændingstilstand

Sørg for at ovnen er tilkoblet strømstikket og at kontakten på bagsiden er i position "I"



Fyld sneglen ved hjælp af LOAD funktionen (side 14). Under antænding eller mens ovnen er i drift, skal frontdøren altid holdes lukket.

Sørg for at tømme brændskålen før den første påfyldning er udført.

Se **FJERNBETJENING (side 11)** om, hvordan du starter pilleovnen, justere rumtemperaturen og forbrændingsniveauet samt flere oplysninger om de forskellige menuer.

## FORBRÆNDINGEN

Forbrændingen er en kemisk reaktion, hvor et brændstof (træpillerne) og en brændnærer (luft) kombineres, takket være en antændelse (modstand) for at producere varme. De bør doseres i passende proportioner, således at forbrændingen kan finde sted. Følgende er nogle eksempler med en beskrivelse og en justeringsprocedure for at opnå optimal forbrænding.

**Bemærk:** På modeller med FCS (eller MCS)-systemet installeret, vises kun **TYPE PILLER** i kalibrering (side 14). Hvis FCS ikke er til stede, vises både **TYPE PILLER** og **TYPE SKORSTEN**.

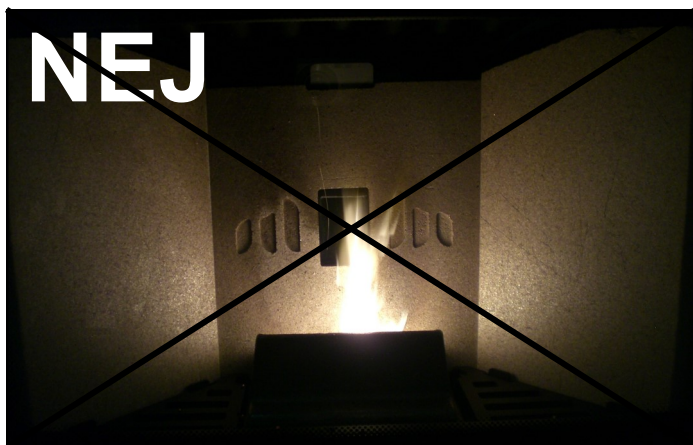
### Eksempel



**Ikke optimal forbrænding:** Flammen er høj og svag og har en intens orange farve. En stor mængde piller vil forblive ubrændte i brændskålen.

- Først og fremmest skal du kontrollere om frontglasset er lukket korrekt og om pakningerne sørger for at forbrændingskammeret er tæt. Derefter øges **TYPE SKORSTEN** indstillingen (Modeller uden FCS) et punkt ad gangen (fra 0 til +9). Hvis dette ikke er nok, reduceres **TYPE PILLER** indstillingen et punkt ad gangen (Fra 0 til -9) indtil eksempel 3 er opnået.

### Eksempel 2



**Ikke optimal forbrænding:** Flammen er for strakt og en stor mængde brændende piller udblæses af brændskålen.

- Reducer **TYPE SKORSTEN** indstillingen (Modeller uden FCS) et punkt ad gangen (Fra 0 til -9). Hvis dette ikke er nok, skal du øge **TYPE PILLER** indstillingen et punkt ad gangen (Fra 0 til +9) indtil eksempel 3 er opnået.

### Eksempel 3



**OPTIMAL forbrænding:** Flammen er levende i en gul/hvid farve med en lille mængde brændende piller i brændskålen. Det er ikke nødvendigt at justere nogle indstillinger i kalibreringsmenuen.

For alle 3 eksempler anbefales det at evaluere alle nødvendige justeringer på stedet.



### FCS (Fire Control System)

Det er et automatisk forbrændingssystem, der sørger for en højeffektiv forbrænding. Systemet justerer automatisk pillerne og forbrændingsluftdosis i henhold til træk målet fra flow-sensoren, som er lokaliseret inde i ovnen.

Også selvom FCS-systemet er aktiveret, anbefales det at kontrollere flammens kvalitet ved at sammenligne det med billederne af ovenstående eksempler.

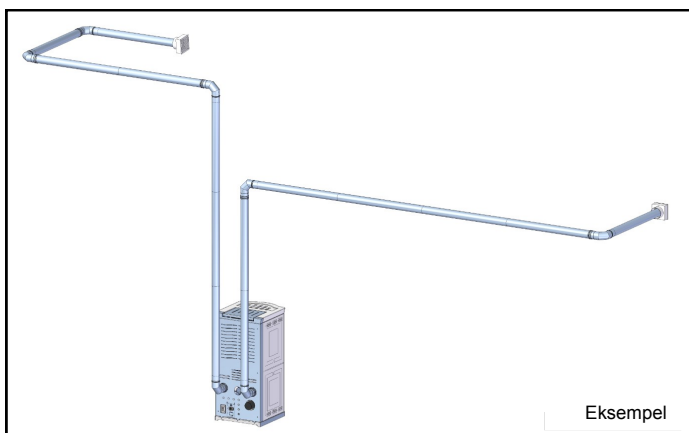
I tilfælde af en **IKKE OPTIMAL** forbrænding på trods af FCS systemet er aktiveret, skal en autoriseret tekniker kontaktes.

## TILSLUTNING OG BESKRIVELSE AF EN PILLEOVN MED VARMEFLYTNING.



Varmeflytningspilleovne indeholder udover den forreste ventilator (**F**) også, ventilatorer dedikeret til varmekyldning af luft via et kanalsystem. På modeller med kun en ventilator, er der tilsvarende kun en enkelt varmekyldningskanal (**CN**), mens modeller med 2 ventilatorer installeret, tilsvarende har 2 varmekyldningskanaler (**DX**, **SX**)

Kanalerne til transport af den varme luft fra ovnens udgang (80 mm) må ikke overstige **7 meters** længde og må ikke have mere end **4 buede sektioner**. Vi anbefaler, at der bruges glatte isoleret stive rør.





## Optimalt

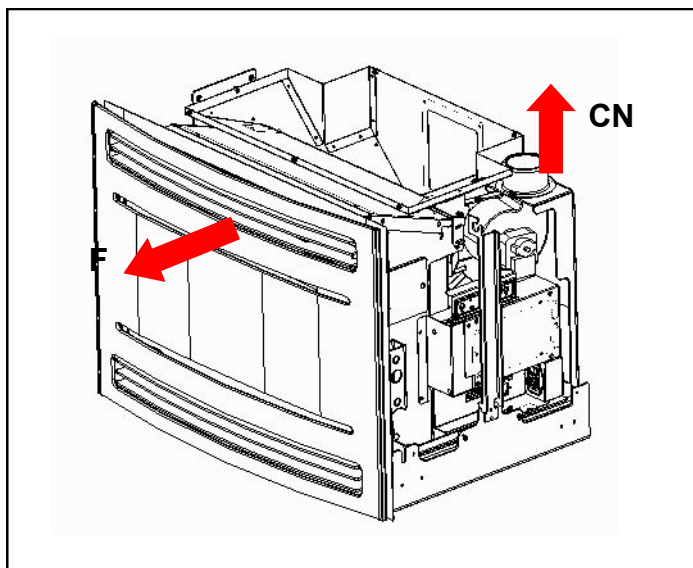
For korrekt brug af en pilleovn med varmflytning er det hensigtsmæssigt, at der for hver kanalafgang er en rumføler (model NTC 10k ved 25°), en ON / OFF termostat eller en trådløs termostat. En ovn uden en af de ovennævnte komponenter vil aldrig gå i moduldrift. Overhold det tekniske datablad på produktmanualen for at kontrollere, hvor forbindelsesledningerne til tilslutning af rumfølere eller termostater er placeret bag på ovnen.

**Note:** Konfigurationerne **MAN** og **AUTO** vil blive beskrevet på de næste sider. De kan indstilles direkte af brugeren. Med hensyn til **AUTO** indstillingen kan denne konfiguration aktiveres af den autoriserede installatør under den første opstart af ovnen.

**Note:** Med **AUTO** konfigurationen vil ventilatorerne gå i moduldrift, når SET-temperaturen er nået.

**Note:** Med **MAN** konfigurationsindstillingen fungerer bag-ventilatorerne manuelt (denne konfiguration anvendes ved mangel af rumfølere eller ON / OFF termostater).

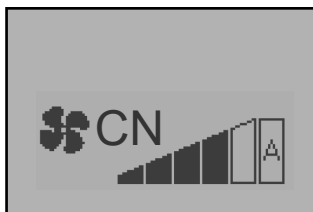
## Enkel kanalafgang (CN)



**MANUAL:** Indstil **FAN MODE** (side 14) til **MAN**.

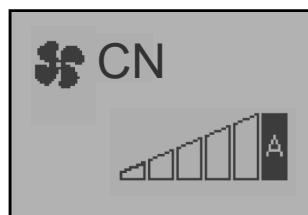
I denne tilstand er det muligt at indstille CN-ventilatorens blæserhastighed uafhængigt af den indstillede temperatur og effektiveauet på pilleovnen, uanset om der er tilsluttet en rumføler, en ON / OFF termostat eller en trådløs termostat.

- For at få adgang til ventilatorens effektindstilling fra hovedskærmen, tryk på **P5** knappen. For at ændre effektindstillingen skal du trykke på **P2** knappen. Tryk på **P4** for at bekræfte. Displayet viser effektiveauet.



Når rumtemperaturen opnår den indstillede værdi (SET RUM TEMP) går ovnen i moduldrift. Den forreste F-ventilator kører med minimumshastighed, og CN ventilatoren fortsætter med at køre uafhængigt af det indstillede effektiveau (CN).

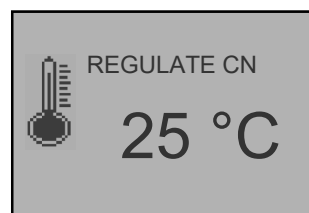
Hvis effektiveauet **A** er valgt, og rumtemperaturen når den indstillede værdi (SET RUM TEMP), går ovnen i moduldrift, og F samt CN ventilatorer kører med minimumshastighed.



**AUTOMATISK:** Indstil **FAN MODE** (side 14) til **AUTO**.

**1) SONDE:** Det er muligt at indstille CN afgangstemperatur, når en rumføler er tilsluttet ovnen.

- For at indtaste **REGULER CN** tryk på **P5**, for at ændre temperaturen på CN afgangssensoren. Tryk på **P1** og **P2** for at ændre indstilling, og tryk **P4** for at bekræfte. Displayet viser den nuværende status for den indstillede temperatur.



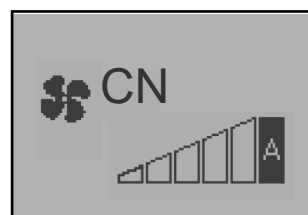
Når rumtemperaturen når den indstillede temperatur på pilleovnen (SET RUM TEMP), men ikke SET-temperaturen til CN-Ventilatoren (REGULER CN), forsætter ovnen med at være i drift ved dens SET EFFEKT (POWER SET), F-ventilatoren kører med minimumshastighed, og CN-ventilatoren fortsætter med at køre med det indstillede effektiveau på ovnen.

Når rumtemperaturen endnu ikke har nået den indstillede værdi på ovnen, men har nået SET-temperaturen til CN-ventilatoren, fortsætter ovnen med at fungere i overensstemmelse med det indstillede effektiveau sammen med F-ventilatoren, og CN-ventilatoren kører med minimumshastighed.

Når rumtemperaturen når både indstillingsværdien på ovnen og SET-temperaturen for CN-ventilatoren går ovnen i normal moduldrift, og F samt CN ventilatorerne kører med minimumshastighed.

**2) NO S:** Ingen rumføler er blevet tilsluttet ovnen.

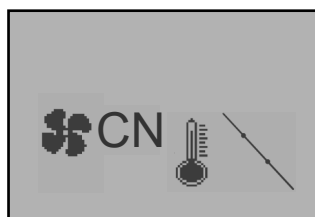
- Det er ikke muligt at indstille temperaturen på fjernbetjeningen, og hvis der trykkes på P5, viser displayet effektindstillingen, der bliver fastgjort på **A**.



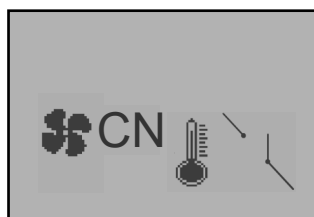
Når rumtemperaturen når den indstillede temperatur på ovnen (SET RUM TEMP), går ovnen i moduldrift og ventilatorerne (F, CN) kører med minimumshastighed.

**3) TERM:** Når en ON / OFF termostat er tilsluttet ovnen, er det muligt at indstille CN afgangstemperaturen direkte på termostaten.

- SET-temperaturen kan ikke ændres på fjernbetjeningen, og hvis P5 knappen trykkes, viser displayet status for kontakten.



LUKKET KONTAKT



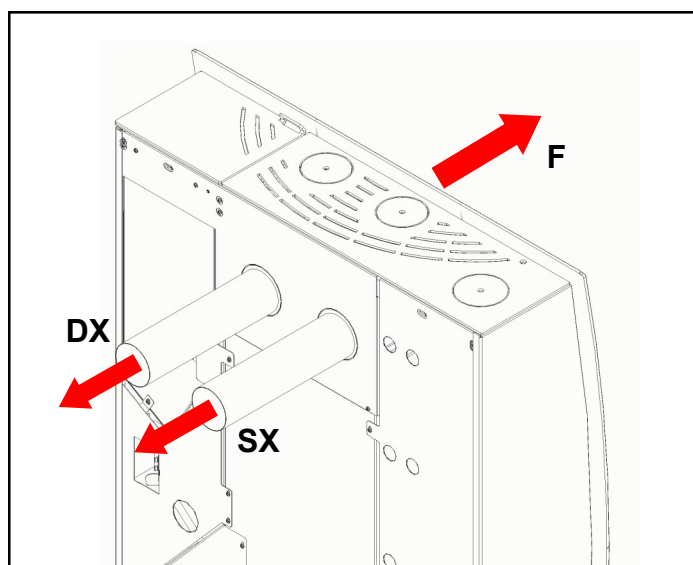
ÅBEN KONTAKT

Når rumtemperaturen når indstillingsværdien på ovnen (SET RUM TEMP), men ikke SET-temperaturen på ON / OFF termostaten eller den trådløse termostat til CN-ventilatoren, forbliver ovnen ved sin indstillede effekt (POWER SET). F-ventilatoren kører med minimumshastighed, og CN-ventilatoren (LUKKET kontakt) fortsætter med at køre ved det indstillede effektniveau på ovnen.

Når rumtemperaturen endnu **ikke** har nået den indstillede værdi på ovnen, men har nået SET-temperaturen på ON / OFF termostaten eller den trådløse termostat til CN-ventilatoren, fortsætter ovnen med at fungere i overensstemmelse med det indstillede effektniveau sammen med F-ventilator. CN-ventilator (åben kontakt) vil køre med minimumshastighed.

Når rumtemperaturen når både indstillingsværdien på ovnen og SET-temperaturen på ON / OFF termostaten eller den trådløse termostat til CN-ventilatoren, går ovnen i normal moduldrift og ventilatorerne F og CN (åben kontakt) kører begge med minimumshastighed.

### Dobbelt kanalafgang (DX, SX)



**MANUAL:** Indstil FAN MODE (side 14) til **MAN**.

I denne tilstand er det muligt at indstille effekten til DX- og SX afgangsventilatorerne uafhængigt af indstillet temperatur og effektniveau på ovnen; uanset om rumsensor, ON / OFF termostat eller trådløs termostat er tilsluttet.

- For at få adgang til ventilatorernes effektindstilling fra hovedskærmen, tryk på **P5**.  
For at ændre DX- ventilatorens effektindstilling, tryk på **P1**.  
For at ændre effektindstillingen for SX-ventilatoren, tryk på **P2**.  
Tryk på **P4** for at bekræfte.  
Displayet viser den indstillede effekt.



Når rumtemperaturen når den indstillede effekt (SET RUM TEMP), går ovnen i normal moduldrift. Den forreste F-ventilator kører med minimumshastighed, og DX- og SX-ventilatorerne fortsætter med at køre uafhængigt uanset det indstillede effektniveau. (DX, SX)

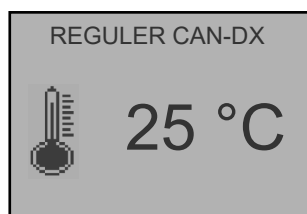
Hvis **A** er indstillet, og rumtemperaturen når den indstillede værdi (SET RUM TEMP), går ovnen i normal moduldrift og F, DX, SX ventilatorerne kører med minimumshastighed.



**AUTOMATISK:** Indstil FAN MODE (side 14) til **AUTO**.

1) **SONDE:** Det er muligt at indstille DX og SX afgangstemperatur, når der tilsluttes rumføler til ovnen.

- For at tilgå indstillingen **REGULER CAN-DX** tryk på **P5** (Tryk på **P5** igen for at **REGULER CAN-SX**). For at ændre temperaturerne på DX- og SX afgangsfølerne, tryk på **P1** og **P2**. Tryk **P4** for at bekræfte. Displayet viser den nuværende status for den indstillede temperatur.



HØJRE AFGANG



VENSTRE AFGANG

Når rumtemperaturen når den indstillede værdi på ovnen (SET RUM TEMP), men ikke SET-temperaturen for DX og SX blæserne (REGULER CAN-DX, REGULER CAN-SX), fortsætter ovnen med at fungere ved dens indstillede effekt (POWER SET), kører F-blæseren med minimumshastighed, og DX og SX blæserne fortsætter med at køre ved det indstillede effektniveau på ovnen.

Når rumtemperaturen når den indstillede værdi på ovnen, og også SET-temperaturen på en af kanalerne (fx. DX) forbliver ovnen ved driftstart, F og DX-blæseren kører med minimumshastighed og SX-blæseren som endnu ikke har nået den indstillede værdi, fortsætter med at køre ved det indstillede effektniveau på ovnen.

Når rumtemperaturen endnu **ikke** har nået den indstillede temperatur på ovnen, men har nået SET-temperaturen for DX og SX blæserne, fortsætter ovnen med at fungere i overensstemmelse med det indstillede effektniveau sammen med F-blæseren. DX og SX blæserne kører med minimumshastighed.

Når rumtemperaturen når **både** indstillingsværdien på ovnen og SET-temperaturen for DX og SX blæserne, går ovnen i moduldrift og F, DX og SX blæserne kører **alle** på minimumshastighed.

2) **NO S:** Der er ingen rumføler tilsluttet ovnen.

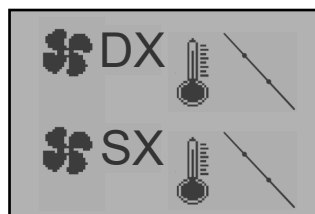
- Det er ikke muligt at indstille temperaturen på fjernbetjeningen, og hvis der trykkes på **P5**, viser displayet effektindstillingen, der forbliver fastgjort på **A**.



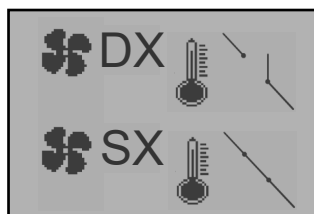
Når rumtemperaturen når den indstillede værdi på ovnen (SET RUM TEMP), går ovnen i moduldrift, og blæserne (F, DX og SX) kører med minimumshastighed.

3) **TERM:** Når termostaten eller de trådløse termostater er tilsluttet ovnen, er det muligt at indstille DX og SZ aftrækstemperaturen direkte på termostaterne.

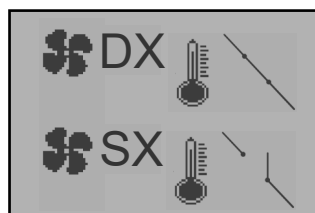
- SET-temperaturen kan ikke ændres på fjernbetjeningen, og hvis der trykkes på **P5**, viser displayet status for forbindelserne.



LUKKET DX FORBINDELSE  
LUKKET SX FORBINDELSE



ÅBEN DX FORBINDELSE  
LUKKET SX FORBINDELSE



LUKKET DX FORBINDELSE  
ÅBEN SX FORBINDELSE



ÅBEN DX FORBINDELSE  
ÅBEN SX FORBINDELSE

Når rumtemperaturen **når** indstillingsværdien på ovnen (SET RUM TEMP), men **ikke** SET-temperaturen på ON / OFF termostaten eller trådløs termostaten til DX og SX blæserne, forbliver ovnen ved sin indstillede effekt (POWER SET). F blæseren kører med minimumshastighed, og DX og SX blæserne (Begge LUKKET FORBINDELSE), fortsætter med at køre ved det indstillede effektniveau på ovnen.

Når rumtemperaturen **når** den indstillede værdi på ovnen og også SET-temperaturen **nå**s på ON / OFF termostaten eller den trådløse termostat på en af kanalerne (fx. DX), forbliver ovnen ved sin indstillede effekt. F og DX (ÅBEN FORBINDELSE) blæserne kører med minimumshastighed og SX blæseren, som endnu **ikke** har nået den indstillede værdi (LUKKET FORBINDELSE), fortsætter med at køre ved det indstillede effektniveau på ovnen.

Når rumtemperaturen endnu **ikke** har nået den indstillede værdi på ovnen, men har nået SET-temperaturen på ON / OFF termostaten eller den trådløse termostat til DX og SX blæserne, fortsætter ovnen med at fungere i overensstemmelse med det indstillede effektniveau sammen med F blæseren. DX og SX blæserne (begge ÅBEN FORBINDELSE) kører med minimumshastighed.

Når rumtemperaturen **når** både indstillingsværdien på ovnen og SET-temperaturen på ON / OFF termostaten eller den trådløse termostat til DX og SX blæserne, går ovnen i normal moduldrift. F, DX (ÅBEN FORBINDELSE) og SX (ÅBEN FORBINDELSE) blæserne kører med minimumshastighed.

## MANUEL INDSTILLING AF BLÆSERHASTIGHED (RELAX MODEL)



Relax-modellen er den eneste, hvor man manuelt kan deaktivere varmeblæserne uanset effektindstilling, da denne ovn er en model, der hovedsagligt udleder naturlig konvektionsvarme. Ved at aktivere blæserne, kan du vælge mellem 5 manuelle effekt niveauer eller indstille den til automatisk tilstand.

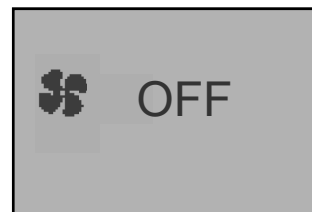
- For at få adgang til indstillingerne for blæserhastighed fra hovedskærmen, tryk på **P5**. Derinde skal du bruge knapperne **P1** og **P2** til at vælge en af de tilgængelige indstillinger (Der er 5 hastighedsniveauer + Auto + OFF) for at bekræfte tryk på **P4**. Displayet viser nu den valgte værdi.



Hvis **A** (Automatisk tilstand) er valgt, vil varmeblæserne arbejde med en bestemt hastighed afhængigt af det valgte forbrændingsniveau.



Hvis **OFF** er valgt, vil varmeblæserne være slukket, og ovnen vil fungere med naturlig konvektion.



**Note:** I tilfælde af høj røggastemperatur aktiveres blæserne automatisk som en sikkerhed for at afkøle ovnen.

## ÅBNING OG LUKNING AF FRONTGLASDØRERNE (COMPACT DESIGN MODELLER)

COMPACT DESIGN modellerne er udstyret med en funktion, der gør det muligt for glasdørene mekanisk at åbne og lukke.

For at aktivere funktionen både til åbning og lukning, er det nødvendigt at trykke 5 sekunder på **P2** på **NØDSTYRINGSPANELET** (se s. 15)

**Advarsel:** Det er strengt forbudt at røre eller placere din hånd i nærheden af de bevægelige dele i åbne- eller lukke-fasen.

Hvis frontglassene er lukkede, og ovnen er tændt (ved at trykke på **P3** på fjernbetjeningen i nogle få sekunder), åbnes de automatisk.

Hvis frontglasset er åbent, og ovnen er tændt (ved at trykke på **P3** på fjernbetjeningen i nogle sekunder) vil den automatiske åbningsfase blive stoppet helt.

Når ovnen er slukket (ved at trykke på **P3** på fjernbetjeningen i nogle sekunder) og nedlukningsfasen er afsluttet, vil frontglassene forblive åbene og skal lukkes ved at trykke på **P2** på **NØDSTYRINGSPANELET** i 5 sekunder.

Ovnen kan ikke fungere, hvis frontglasset forbliver lukket **SIC25** aktiveres efter et par sekunder (se s. 17)

## FJERNBETJENING

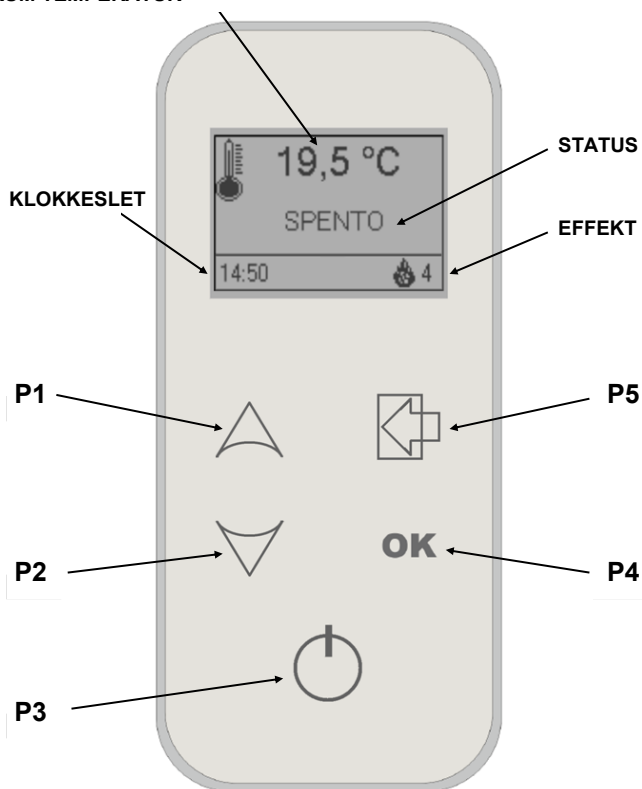


### Introduktion

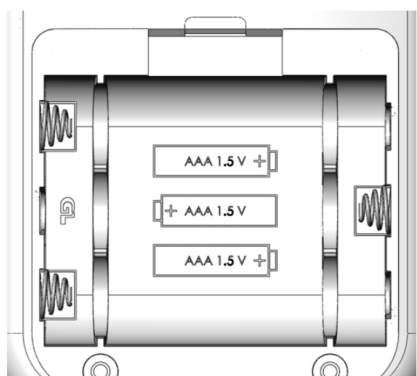
Fjernbetjeningen viser oplysninger om ovnens status. Ved at få adgang til menuen er det muligt at få vist forskellige visualiseringer og foretage de tilgængelige indstillinger afhængigt af adgangsniveauet.

Afhængigt af drift-tilstanden kan visualiseringerne antage forskellige betydninger afhængigt af placeringen på displayet.

### RUM TEMPERATUR



Fjernbetjeningen bruger 3 AAA \ LR03 1.5V alkaline batterier. Indsæt dem ved at følge den rigtige polaritet, som vist i nedenstående figur.



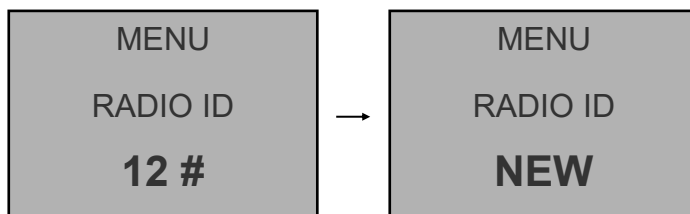
## Beskrivelse af taster

Button	Description	Mode	Function
P1	Øg Temperatur/ Effekt	PROGRAM	Skift / øg værdien i den valgte menu
		DRIFT	Forøg den indstillede rumtemperatur og effektniveauet
P2	Sænk Temperatur/ Effekt	PROGRAM	Skift / sænk værdien i den valgte menu
		DRIFT	Sænk den indstillede rumtemperatur og effektniveauet.
P3	ON / OFF	DRIFT	Hvis der trykkes på knappen i mere end 2 sekunder tændes eller slukkes ovnen
		FJERN	Stopper stand-by tilstand på fjernbetjeningen
		MENU/ PROGRAM	Går til toppen af menuen. Gemmer de indstillede ændringer.
P4	OK	HJEM	Åbner MENU
		MENU	Åbner det næste niveau i undermenuen
		PROGRAM	Indstiller værdi og går videre til næste punkt i menuen
P5	ESC	HJEM	Adgang til varmflytning indstillingerne (hvis det er tilstede)
		MENU	Går tilbage til forrige menu
		PROGRAM	Indstiller værdien og vender tilbage til toppen af menuen.

### Skift af forbindelse på fjernbetjening

For at ændre fjernbetjeningens forbindelse

- Sluk for hovedkontakten på pilleovnen
- Tryk og hold **P3** and **P4** nede i ca 5 sekunder. Følgende skærbillede viser indstillet kanal.



- Tryk på **P2** og vælg **NY** med **P4**.
- Brug nu **P1** og **P2** til at vælge den ønskede forbindelse, og bekræft den nye forbindelse med **P4**.
- Tænd for hovedafbryderen placeret oven på ovnen i 2 sekunder efter der er trykket på **P4**.

## DRIFTSTATUS

Nedenfor beskrives de normale funktioner i fjernbetjeningen med henvisning til de dele, der er tilgængelige for brugeren.

Oplysningerne givet herunder er til fjernbetjeningen med mulighed for tilpasning af termostaten.

### Opstart af ovnen

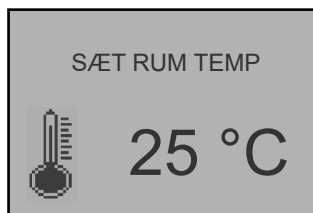
Tryk og hold **P3** nede i nogle få sekunder for at tænde ovnen. Tændingen starter når displayet skriver **CHECK UP**. Det efterfølges af **FORVARME - PÅFYLDN. PILLER - AFVENT FLAMME - STABILISERING**.

### Pilleovn i drifttilstand

Når tændingsfasen er udført med succes, skifter ovnen til drift, som repræsenterer den normale drifttilstand. Status vises på displayet med DRIFT.

### Indstilling af rumtemperatur

Når du har indtastet **SÆT RUM TEMP** i menuen ved at trykke på **P1**, kan du ændre rumtemperaturen ved at bruge **P1** og **P2**. Tryk på **P4** for at bekræfte. Displayet viser den nuværende status for SET-temperaturen.



### Temperaturindstillinger for kanelafgange (C-modeller)

For at ændre dette, se **TILSLUTNING OG BESKRIVELSE AF EN PILLEOVN MED VARMEFLYTNING** på side 7.

### Indstilling af forbrændingseffekten

Når du har indtastet **SET EFFEKT** i menuen ved at trykke på **P2**, kan du ændre forbrændingseffekten ved at bruge **P1** og **P2**. Tryk på **P4** for at bekræfte. Displayet viser den nuværende status for SET-effekten.



### Rumtemperaturen når SET-temperaturen

Når rumtemperaturen har nået den indstillede værdi, bringes forbrændingen automatisk ned til et minimum. Denne status er angivet som **MODULDRIFT** på displayet. (SET EFFEKT niveauet forbliver, men det justeres automatisk til et minimum)

### Slukning af pilleovnen

For at slukke pilleovnen, tryk og hold **P3** nede i nogle få sekunder. Sneglen stopper straks, og røggasblæseren kører med høj hastighed. Status er angivet på displayet med ordet **SLUTRENGØRING**.

Når denne fase er gennemført, stopper røggasblæseren, og der står **OFF** på displayet.

**Note: Sluk ovnen i tilfælde af fejl eller funktionsfejl**

## MENUERNE

For at få adgang til menuen, tryk på **P4**.

Menuen er opdelt i forskellige delelementer, som giver adgang til indstillinger og programmering.

Elementerne i menuen, der giver adgang til teknisk programmering, er beskyttet med adgangskode.

Kode	Brugermenu
1	ECO KLIMA
2	TIMER
3	TID OG DATO
4	SPROG
5	INDSTILLINGER
6	FOERSTE PAAFYLDN.
7	BLAESER STATUS
8	DISPLAY
9	WIFI
10	KALIBRERING
11	SYSTEM MENU

### ECO KLIMA

Aktiverer **ECO KLIMA** funktionen, der får ovnen til at slukke efter rumtemperaturen har været over SET-temperaturen, plus start af et tidsinterval (DELTA), som ovnen skal være slukket i før genopstart.

Ordet **ECO KLIMA** vises på displayet (denne tilstand aktiveres i **MODULDRIFT** når SET RUM TEMP er nået) og vil starte en timer, som når den udløber, vil aktivere **STAND-BY** tilstanden, og derefter starter ovnens **SLUTRENGØRING**.

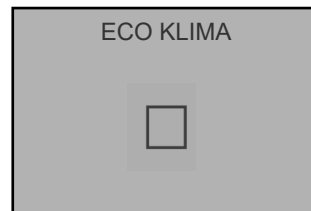
Efter **SLUTRENGØRINGEN** forbliver ovnen i **STAND-BY** og afventer, at rumtemperaturen falder ned under SET RUM TEMP + DELTA, før ovnen kan genstarte tændingen.

**STAND-BY** aktiveres når alle SET RUM TEMP er nået, mens tændingen kun styres af temperaturen på SET RUM TEMP.

- For at vælge elementet i menuen, brug **P1** og **P2**. Tryk **P4** for at bekræfte.



**ON**



**OFF**

### TIMER



Denne menu bruges til at indstille **TÆND/SLUK** tidsrammerne i ovnen.

Aktiver timer: Giver mulighed for at aktivere og deaktivere alle tidsrammerne for termostat programmet. For at vælge, brug **P1** og **P2**. Tryk på **P4** for at bekræfte.



ON



OFF

**Program daglig:** Tillader at aktivere, deaktivere og indstille det daglige program for timer funktionen.



Det er muligt at indstille de ønskede tidsrammer for programmet. Vælges OFF indstillingen betyder det, at uret ignorerer tidsprogrammet.

- For at få adgang til at vælge mellem **AKTIVER / DEAKTIVER**, **START PROGRAM**, **STOP PROGRAM**, **SET EFFEKT**, **SET TEMPERATUR**, brug **P4** knappen.
- Indstil værdierne for de valgte elementer ved hjælp af **P1** og **P2**. Tryk på **P4** for at bekræfte.

Det daglige program har 2 uafhængige programmerbare tidsprogrammer for hver dag.

**Program ugentlig:** Tillader at aktivere, deaktivere og indstille det ugentlige program for timer funktionen.

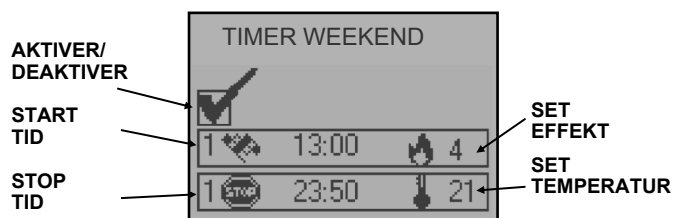


Det er muligt at indstille de ønskede tidsrammer for programmet. Vælges OFF indstillingen betyder det, at uret ignorerer tidsprogrammet.

- For at få adgang til at vælge imellem **AKTIVER / DEAKTIVER**, **START PROGRAM**, **STOP PROGRAM**, **VÆLG DAG**, **SET EFFEKT**, **SET TEMPERATUR**, brug **P4** knappen.
- Indstil værdierne for de valgte elementer ved hjælp af **P1** og **P2**. Tryk **P4** for at bekræfte.

Den ugentlige timer har 4 uafhængige programmerbare tidsprogrammer, hvoraf den endelige effekt er en kombination af de 4 individuelle programmer.

**Weekend program:** Tillader at aktivere, deaktivere og indstille weekend programmet for timer funktionen. (lørdag og søndag)



Det er muligt at indstille de ønskede tidsrammer for programmet. Vælges OFF indstillingen betyder det, at uret ignorerer tidsprogrammet.

- For at få adgang til at vælge mellem **AKTIVER / DEAKTIVER**, **START PROGRAM**, **STOP PROGRAM**, **SET EFFEKT**, **SET TEMPERATUR** brug **P4**.
- Indstil værdierne for de valgte elementer ved hjælp af **P1** og **P2**. Tryk **P4** for at bekræfte.

Program weekend har 2 uafhængige programmerbare tidsprogrammer for lørdag og søndag.

**Advarsel:** Læg omhyggeligt tidsplanerne for at undgå overlappning af de uafhængige, aktiverede / deaktiverede tidsprogrammer på samme dag.

**Note:** For at undgå uønskede tændinger og afbrydelser anbefales det kun at aktivere et program ad gangen. Eksempler:

- Deaktiver det daglige program, hvis du skal bruge det ugentlige program
- Hold altid weekend programmet slukket, når du bruger det ugentlige program i programmerne 1, 2, 3 og 4.
- Aktiver først weekend programmet, når du har deaktiveret det ugentlige program.

### TID OG DATO

Indstiller den nuværende tid og dato.

- For at indstille tid og dato i menuen, brug **P1** og **P2**. Tryk **P4** for at bekræfte.



Betjeningsenheden er udstyret med et lithiumbatteri, der gør det muligt for det interne ur, at holde styr på tid og dato i mere end 4-5 år.

### SPROG

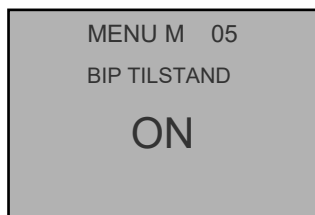
Giver dig mulighed for at vælge menusproget

- Brug **P1** og **P2** for at vælge sprog. Tryk **P4** for at bekræfte.

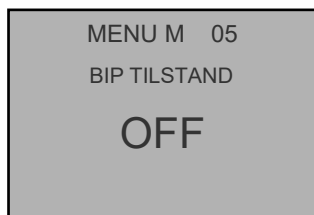
### INDSTILLINGER

**Bip tilstand:** Giver dig mulighed for at aktivere og deaktivere styreenhedens feedback lyd.

- For at aktivere det, tryk på **P1** og **P2**. Tryk **P4** for at bekræfte.



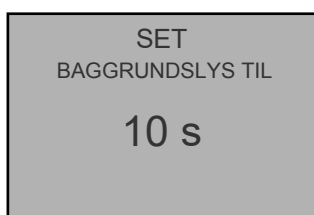
AKTIVER



DEAKTIVER

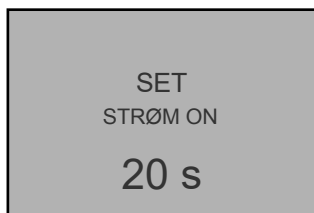
**SET baggrundslys TIL:** Giver dig mulighed for at indstille, hvor længe i (sekunder) baggrundslyset på fjernbetjeningen forbliver tændt.

- For at øge og reducere, brug **P1** og **P2**. Tryk på **P4** for at bekræfte.



**Set strøm til:** Giver dig mulighed for at indstille, hvor længe (i sekunder) fjernbetjeningen forbliver aktiv, før den går i standby.

- For at øge og reducere, brug **P1** og **P2**. Tryk på **P4** for at bekræfte.



**Lysstyrke:** Aktiver og deaktiver fjernbetjeningens baggrundsbelysning.

- For at gøre dette, brug knapperne **P1** og **P2**. Tryk på **P4** for at bekræfte.



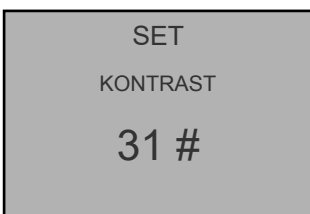
AKTIVER



DEAKTIVER

**Kontrast:** Giver dig mulighed for at justere kontrasten på fjernbetjeningen

- For at øge eller reducere brug **P1** og **P2**. Tryk på **P4** for at bekræfte.



**Bip tilstand:** Giver dig mulighed for at ændre fjernbetjeningens feedback lyd.

- For at gøre det, brug **P1** og **P2**. Tryk på **P4** for at bekræfte.



AKTIVER

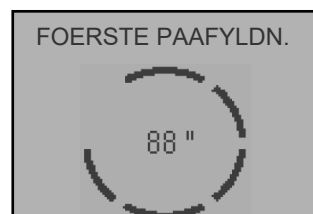
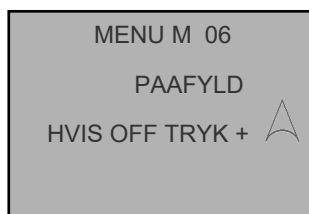


DEAKTIVER

**FOERSTE PAAFYLDN.**

Med pilleovnen slukket og afkølet, tillader funktionen en pille forpåfyldning i et tidsrum på 90 sekunder.

- For at aktivere, tryk på **P1**. **VENT** på at timeren starter og stop den ved at trykke på **P4**.



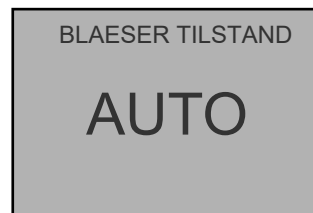
**BLAESER TILSTAND (kun for C modeller)**

Gør det muligt at styre ventilationen af afgangskanalerne til **MANUEL** eller **AUTOMATISK**.

- For at gøre dette, tryk på **P1** og **P2**. Tryk på **P4** for at bekræfte.



MANUEL



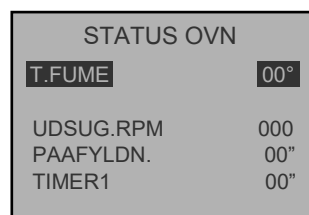
AUTOMATISK

**SE FORBINDELSE OG BESKRIVELSE AF HVORDAN EN PILLEOVN MED VARMEFLYTNING VIRKER** på siden 7 for mere information

**OVERVÅGNING**

Viser en række driftsparametre for ovnen.

- For at flytte markøren i menuen, brug **P1** og **P2**. For at afslutte brug **P5** knappen.



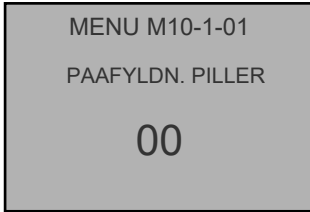
**WIFI STATUS (TILVALG)**

## KALIBRERING

Denne menu gør det muligt at justere forbrændingsparametrene.

**Type piller:** Menu til ændring af pilleneglens driftstid.

- For at øge og formindske værdien, skal du bruge **P1** og **P2**. Tryk **P4** for at bekræfte og **P5** for at afslutte.



**Type skorsten (kun for modeller uden FCS):** Menu til ændring af udsugningshastighed.

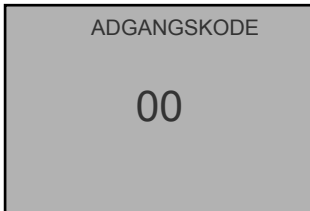
- For at øge og formindske værdien skal du bruge **P1** og **P2**. Tryk på **P4** for at bekræfte og **P5** for at afslutte.



Se **FORBRÆNDINGEN** på side 7 for yderligere detaljer

## SYSTEM MENU

Denne menu giver mulighed for at få adgang til indstillingerne, der er forbeholdt de tekniske servicecentre. Adgangen er beskyttet med adgangskode.



## NØDSTYRINGSPANEL

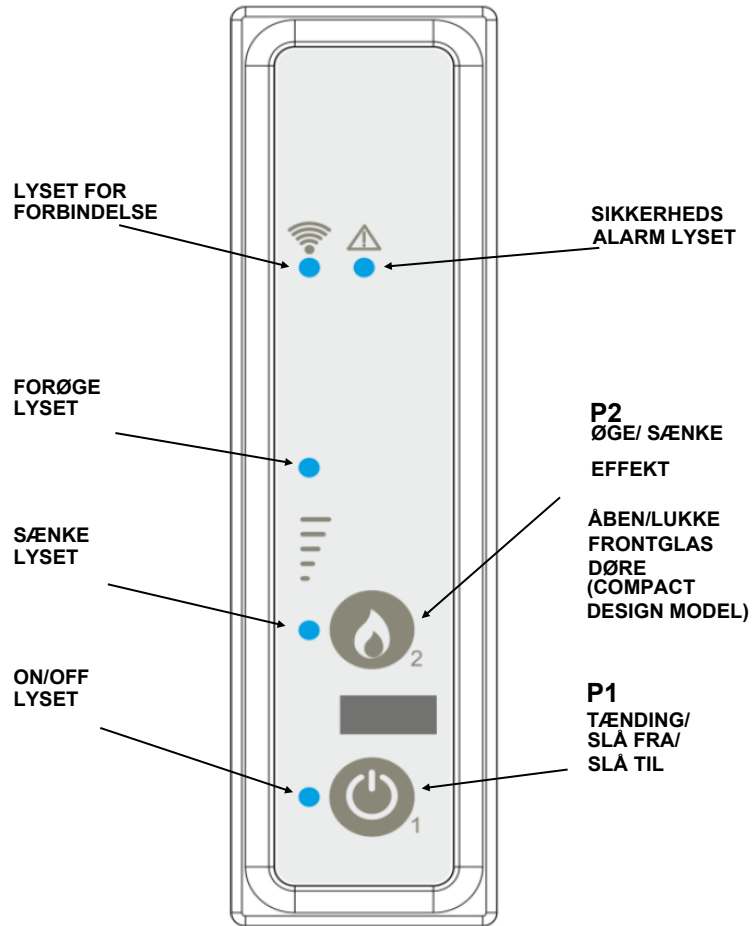
Nødstyringspanelet vises via LED, informationer omkring ovnens status, som fx sikkerhedsalarmer og trådløs forbindelse.

Det er muligt at tænde og slukke for ovnen, øge og sænke effekten med panelknapperne.

Hvis **SÆNKE LYSET** kun er tændt, er forbrændingseffekten 1 (minimum)

Hvis **SÆNKE LYSET** og **FORØGE LYSET** er tændt, er forbrændingseffekten 3

Hvis **FORØGE LYSET** kun er tændt, er forbrændingseffekten 5 (maksimum)



Knap	Beskrivelse	Mode	Funktion
P1	ON / OFF	DRIFT	Trykkes i 3 sekunder for at tænde eller slukke ovnen.
	Blokering Fjernet	Blokeret	Trykkes i 3 sekunder, for at nulstille sikkerhedsalarmer.
P2	Sænk Temperatur/ Strøm	Drift	Øger eller reducerer den indstillede effekt.
	Åben/Lukket Frontglas dør	OFF	<b>COMPACT DESIGN MODEL</b> Trykkes i 5 sekunder for at åbne eller lukke de forreste glasdøre

**NØDSTYRINGSPANELET SKAL OPFATTES SOM NØDUDSTYR OG ANBEFALES KUN AT BENYTTES, HVIS DER ER FEJL PÅ FJERNBETJENINGEN ELLER DENNE HAR FLADT BATTERI.**

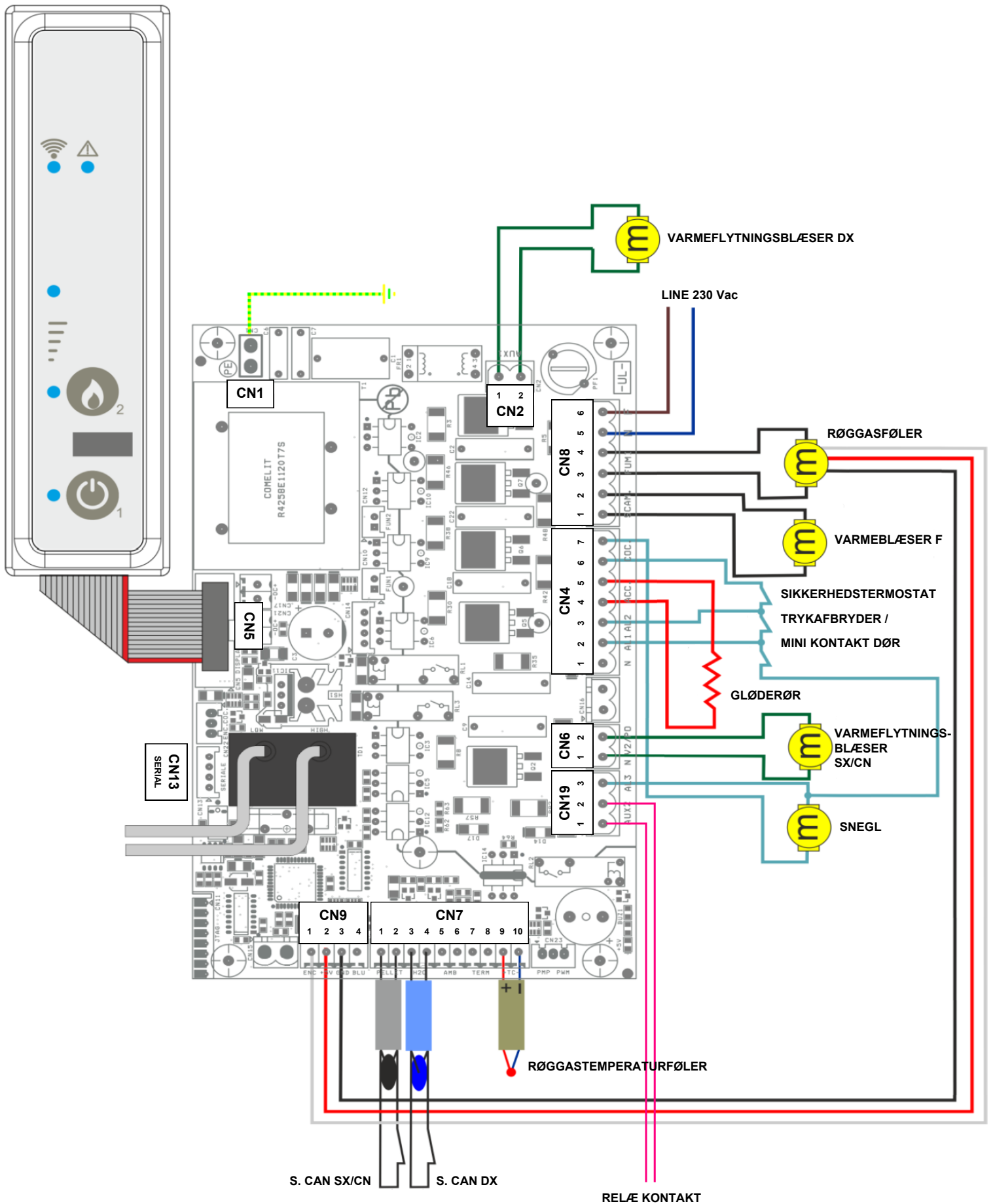


SIKKERHEDSALARMER

Kode	Beskrivelse	Grund	Opgaver, der skal udføres	Løsninger
<b>SIC01</b> TANK-TEMP	Slukket pga. sikkerheds termostat	<b>DEFEKT KONVEKTIONSBLÆSER</b>	Fjern blokeringen og bekræft at blæser fungerer korrekt	Hvis blæseren er i stykker, skal du kontakte en autoriseret tekniker.
		<b>HØJ TEMPERATUR I PILLEMAGASIN</b>	Fjern blokeringen og tænd for ovnen, hvis fejlen forekommer igen, sluk for ovnen	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker.
		<b>DEFEKT TERMOSTAT</b>	Fjern blokering og sluk for ovnen, hvis fejlen forekommer igen, er det sandsynligt at termostaten er i stykker.	
		<b>DEFEKT KONTROLENHED</b>	Fjern blokering og sluk for ovnen, hvis fejlen forekommer igen, er det sandsynligt at styreenheden er i stykker.	
<b>SIC02</b> INGEN AFTRÆK	Slukket pga. manglende træk i skorsten	<b>SKORSTENSBLOKKERING</b>	Fjern blokeringen og tjek om skorstenen skal rengøres.	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker.
		<b>VIND I SKORSTENEN</b>	Fjern blokeringen og kontroller om udsugningsmotor er installeret i henhold til standardbestemmelserne.	
		<b>DEFEKT TRYKAFBRYDER</b>	Fjern blokeringen og sluk for ovnen, hvis fejlen genopstår øjeblikkeligt, er det sandsynligt at trykafbryderen er i stykker.	
		<b>DEFEKT KONTROLENHED</b>	Fjern blokeringen og sluk for ovnen, hvis fejlen genopstår, er det sandsynligt at kontrolenheden er i stykker.	
<b>SIC02</b> FEJL I LUFTINDTAG	Slukket pga. blokeret luftindtag eller mangel på min. forbrændingsluft	<b>UNORMALITET OPDAGET AF FIRE CONTROL SYSTEM</b>	Fjern blokeringen og tjek/rengør luftindtaget placeret bag på ovnen.	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker.
<b>SIC03</b> TJEK PILLER	Slukket pga. lav røggastemperatur	<b>PILLETANK TOM</b>	Fjern blokeringen og tjek om der er piller i magasinet	Genfyld pillemagasin
		<b>BLOKERET SNEGL</b>	Fjern blokeringen, rengør brænder og tænd ovnen igen.	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker.
		<b>DEFEKT SNEGLEMOTOR</b>		
		<b>DEFEKT RØGGAS-TEMPERATURFØLER</b>		
<b>SIC05</b> RØGGAS TEMPERATUR	Slukket pga. høj røggastemperatur	<b>TILSTOPPET OVN</b>	Fjern blokeringen, og tænd ovnen igen. Hvis fejlen genopstår, trænger ovnen til rengøring.	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker.
		<b>DEFEKT RØGGAS-TEMPERATURFØLER.</b>	Hvis røggastemperaturen er for høj under afbrydelsesfasen, er røggastemperaturføleren defekt.	
<b>SIC07</b> FEJL PÅ OMDREJNINGSTÆLLER	Slukket pga. fejl på omdrejningstæller	<b>INTET SIGNAL TIL OMDREJNINGSTÆLLER</b>	Fjern blokeringen og tænd ovnen. Hvis fejlen fortsætter, er udsugningsmotoren eller styreenheden i stykker.	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker.
<b>SIC08</b> REGISTRERING PÅ OMDREJNINGSTÆLLER	Slukket pga. fejl på omdrejningstæller	<b>FORKERT INDSTILLING PÅ OMDREJNINGSTÆLLER</b>	Fjern blokeringen og tænd ovnen igen. Hvis fejlen fortsætter er udsugningsmotoren eller styreenheden i stykker.	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker.

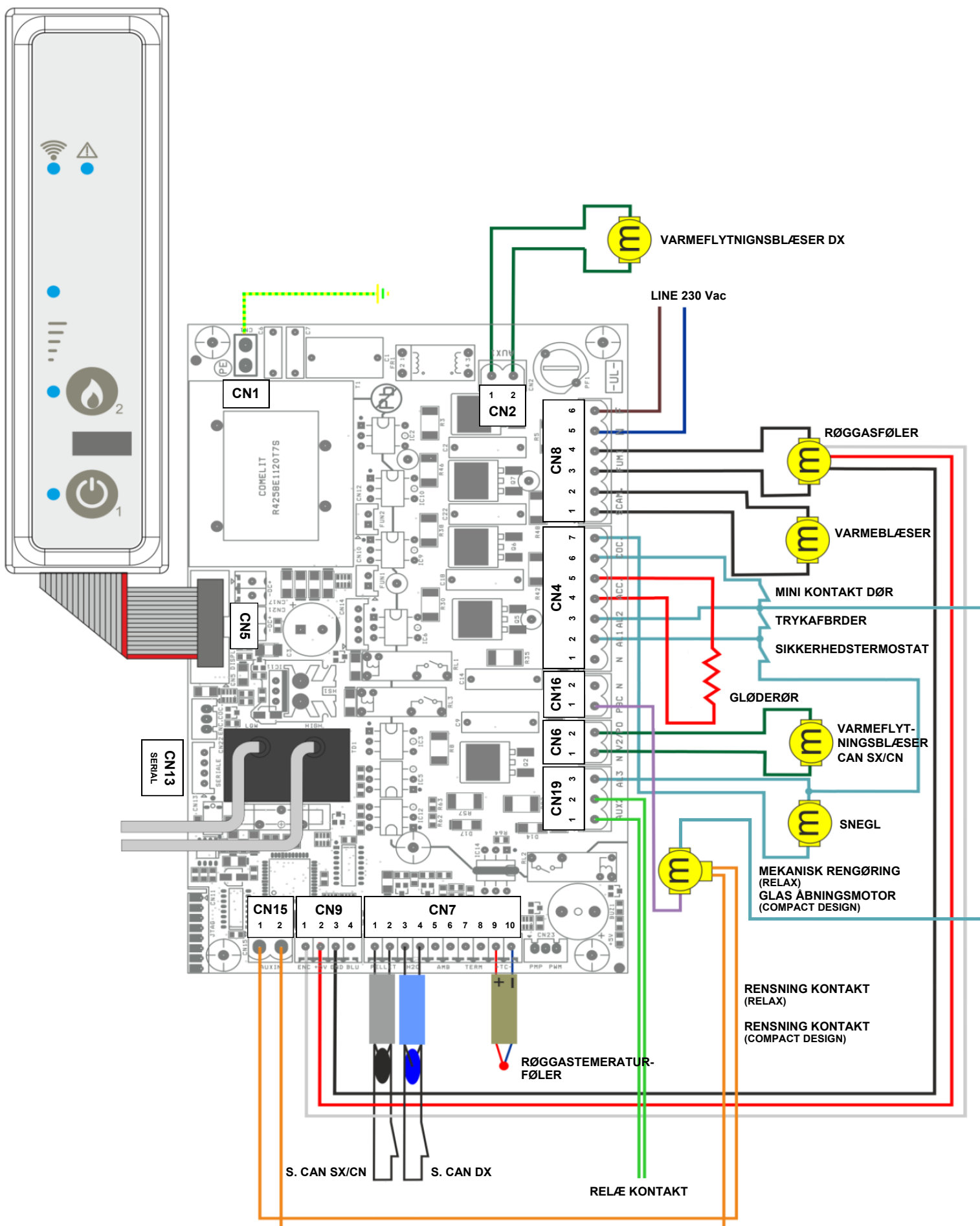
Kode	Beskrivelse	Grund	Opgaver, der skal udføres	Løsninger
<b>SIC11</b>	Slukket pga. klokkeslæt eller fladt batteri i styreenheden.	<b>FEJL PÅ KLOKKESLÆT</b>	Reset tid og dato (s. 13) og nulstil derefter fejlen.	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker
		<b>FLADT BATTERI I STYREENHEDEN</b>	Sluk for hovedkontakten. Udskift batteriet på styreenheden og nulstil klokkeslæt og dato (s. 13) og nulstil derefter fejlen.	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker.
<b>SIC12</b> FEJL ANTÆNDING	Antændingsfejl	<b>TOMT PILLEMAGASIN</b>	Fjern blokeringen og tjek, om der er piller i magasinet.	Genfyld pillemagasinet
		<b>DEFEKT GLØDERØR</b>	Fjern blokeringen, rengør brændskålen og tænd igen. Hvis den følgende tænding ikke lykkedes, skal gløderøret udskiftes.	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker.
		<b>TILSTOPPET BRÆNSKÅL</b>	Fjern blokeringen, rengør brændskål og tænd ovnen igen.	Rengør brændskål
<b>SIC15</b> BLACKOUT	Slukket pga. strømsvigt	<b>BLACKOUT</b>	Strømafbrudelse.	Tilslut strøm og tryk på P3 i 3 sekunder. Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker.
<b>SIC25</b> FEJL I RENSESYSTEM	Slukket pga. unormalitet i rensningssystem	<b>UNORMALITET I DET AUTOMATISKE RENSESYSTEM</b>	Fjern blokeringen. Sluk på hovedkontakten og tjek om der er blokeringer, der forhindrer bevægelsen af brænderen under rensfasen.	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker
<b>SIC25</b> FEJL I RENSESYSTEM	Slukket pga. unormalitet i glasdørens åbningssystem	<b>UNORMALITET I DET AUTOMATISKE FRONTGLAS SYSTEM</b>	Fjern blokeringen. Sluk på hovedkontakten og tjek om der er blokeringer, der forhindrer bevægelsen af brænderen under rensfasen.	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker
<b>SIC39</b> (MCS) FCS	Unormal måling	<b>DEFEKT FIRE CONTROL SYSTEM</b>	Fjern blokeringen, rengør brænderen og tænd ovnen igen	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker.
<b>SIC44</b> DØR SENSOR	Mini kontakt aktiveret	<b>FRONT OG/ELLER PILLEMAGASINETS LÅGE ÅBEN I MERE END 120 SEKUNDER</b>	Fjern blokering og tjek om fronten og/eller pillemagasinets låge er lukket korrekt.	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker
<b>SLUT SERVICE</b>	Akustisk alarm	<b>MEDDELSE DER INDIKERER AFSLUTNING AF DE PLANLAGTE FUNKTIONSTIMER</b>	Ovnen har brug for vedligeholdelse og rengøring	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker
<b>FJERN-BETJENING IKKE FUNDET</b>	Ingen forbindelse mellem fjernbetjening og pilleovn	<b>INGEN FORBINDELSE MELLEML FJERNBETJENING OG PILLEOVN</b>	Udfør kodeændringsproceduren (s. 11) og kontroller om fjernbetjeningen med en ny frekvens kan sende signaler til ovnen.	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker
<b>DØR</b>	Sneglen stopper, og udsugningsmotoren kører med maksimal hastighed	<b>Frontdør åbnet i mere end 120 sekunder</b>	Tjek om frontlågen er lukket korrekt.	Hvis fejlen fortsætter, kontakt en autoriseret tekniker

BETJENINGSPANEL TIL MODELLER: COMPACT GLASS OG SLOT GLASS



Stik	Pin	label	Funktion
CN1	-	PE	Jord
CN2	1 - 2	AUX 1	Varmeflytningsblæser DX
CN4	1	N	Neutral
	2	AL1	Trykafbryder
	3	AL2	Sikkerhedstermostat
	4 - 5	ACC	Gløderør
	6	COC	Snegl Fase
	7	COC	Snegl neutral
CN5	-	DISPLAY	Modtager
CN6	1 - 2	V2/PO	Varmeflytningsblæser SX/CN
CN7	1 - 2	PELLET	Termostat eller sensor SX/CN
	3 - 4	H2O	Termostat eller sensor DX
	5 - 6	AMB	-
	7 - 8	TERM	-
	9 - 10	-TC+	Røggastemperaturføler
CN8	1 - 2	SCAM	Varmeblæser F
	3 - 4	FUMI	Udsugningsmotor
	5	N	Neutral
	6	F	Fase
CN9	1	ENC	Hvid omdrejningstæller udsugningsmotor
	2	+5V	Rød omdrejningstæller udsugningsmotor
	3	GND	Sort omdrejningstæller udsugningsmotor
	4	BLU	-
CN13	-	SERIALE	Seriell for programmør
CN19	1 - 2	AUX 2	Hjælpemotor output
	3	AL3	Dør mine kontakt

BETJENINGSPANEL TIL MODELLER: RELAX, COMPACT DESIGN



Stik	Pin	label	Funktion
CN1	-	PE	Jord
CN2	1 - 2	AUX 1	Varmeflytningsblæser DX
CN4	1	N	Neutral
	2	AL1	Trykafbryder
	3	AL2	Mini kontakt dør
	4 - 5	ACC	Gløderør
	6	COC	Snegl fase
	7	COC	Snegl neutral
CN5	-	DISPLAY	Modtager
CN6	1 - 2	V2/PO	Varmeflytningsblæser SX/CN
CN7	1 - 2	PELLET	Termostat eller blæser SX/CN
	3 - 4	H2O	Termostat eller blæser DX
	5 - 6	AMB	-
	7 - 8	TERM	-
	9 - 10	-TC+	Røggastemperaturføler
CN8	1 - 2	SCAM	Varmeflytningsblæser F
	3 - 4	FUMI	Udsugningsmotor
	5	N	Neutral
	6	F	Fase
CN9	1	ENC	Hvid omdrejningstæller udsugningsmotor
	2	+5V	Rød omdrejningstæller udsugningsmotor
	3	GND	Sort omdrejningstæller udsugningsmotor
	4	BLU	-
CN13	-	SERIALE	Seriel for programmør
CN15	1 - 2	AUX IN	Kontakt mekanisk brænderengøring (RELAX) Kontakt frontglas åbningsmotor (COMPACT DESIGN)
CN16	1	PBC	Mekanisk rengøringsfase (Fase) Kontakt frontglas åbningsmotor Fase (COMPACT DESIGN)
CN19	1 - 2	AUX 2	Hjælpe motor output
	3	AL3	Sikkerhedstermostat

## VEDLIGEHOELDELSE

Følg disse forholdsregler inden der udføres vedligeholdelse på ovnen:

- Vent på at alle delene på ovnen er kolde.
- Vent indtil asken er helt kold.
- Sørg for at kontakten er i position "0".
- Sørg for at strømkablet er afbrudt fra stikkontakten.

### VENLIGST FØLG FØLGENDE RENGØRINGSINSTRUKTIONER!

**MORETTI DESIGN ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADER PÅ MENNESKER, DYR ELLER TING, SOM ER OPSTÅET PGA. FØLGENDE FORHOLDSREGLER IKKE ER BLEVET OVERHOLDT.**

Udover den årlige vedligeholdelse, der skal udføres af autoriserede teknikere, skal der udføres hyppige rengøringsprocedurer såsom; rengøring af brænder, tømning af askeskuffe og varmeveksleren.

### Rengøring af brænder

Skal udføres før hver tænding. Det er nødvendigt at kontrollere, om brænderen er ren, at der ikke er nogen forbrændingsrester eller om luffhullerne er blokeret. Dette skal foretages for, at varmelegemet ikke udfører en dårlig forbrænding og for at undgå overophedning, som kan forårsage skader på ovnens malede overflader eller en mislykket tænding af flammen. Mængden af aske tilbage i brænderen, afhænger af den anvendte type træpiller. Selv den samme type piller fra forskellige poser, fra samme mærke, kan have forskellige resultater når de brændes.

### Automatisk brænderrengøring



Relax modellerne er udstyret med automatisk brænderrengøringsystem, der aktiveres i første fase af optændingen.



### Tømning af askeskuffe

Askeskuffen er placeret inde i brændkammeret. For at få adgang til den, skal du åbne døren, trække skuffen ud og derefter støvsuge alle askeaflejringer op. Denne rengøring skal udføres dagligt.



### Rengøring af varmeveksler (se dedikeret manual)

Rengøringen kan nåes gennem håndtaget, og flyttes i henhold til den retning. Gentag bevægelsen mindst 4 gange. Imens det gøres, ses en lille mængde støv/aske, som falder fra toppen af brændkammeret. Dette skal gøres hver uge.

### Rengøring af pillemagasin

Tøm pillemagasinet månedligt og støvsug alle pillestøvsrester op, der ligger i bunden af magasinet.

### FireWall



Forbrændingskammeret er foret med FireWall. Dette vermokulitbaserede materiale er udviklet af Moretti Fire s.r.l. og giver en forbedret forbrændingskvalitet pga. dens varmebestandighed, lette vægt og gode isoleringsevne. FireWall'en har tendens til at blive mere tydelig under optimal forbrænding.

Når den ikke er optimal, har FireWall'en tendens til at blive snavset og antager en mere mørk farve.

Ved vedligeholdelse af FireWall'en bruges en blød børste til at fjerne asken med. Brug aldrig slibende, våde eller fugtige materialer til at rense FireWall'en, da de kan skade eller svække det. Brug ej heller støvsuger. Når du fjerner FireWall'en, skal denne håndteres forsigtigt. Hvis ovnen har kørt i flere timer, kan FireWall'en vise små ridser i overfladen. Dette er helt normalt, fordi forbrændingen kan skabe mikroridser i overfladen, men dette påvirker ikke FireWall'en negativt.

### Rengøring af overflader

Brug en våd opvredet klud til rengøring af de malede overflader.

**For at sikre at ovnen altid har en optimal forbrænding og for at undgå funktionsfejl, skal hyppig rengøring udføres. Hyppigheden af disse operationer kan variere alt efter brug af ovnen og kvaliteten af træpillerne.**

**En general nøjagtig vedligeholdelseskontrol af ovnen skal udføres en gang årligt, og dette skal udføres af en autoriseret tekniker. Ovnens skal stå på en sådan måde at der opretholdes forhold, der sikrer sikkerhed og effektivitet.**

## REKLAMATIONS BESTEMMELSER

### Reklamations certifikat

Tak for at vælge vores produkt, Ecoteck opfordrer dig til at læse brugervejledningen og læse følgende reklamationsbetingelser. Fabrikanten giver kunden 24 måneders reklamation på produktet, der starter fra købsdatoen. For at aktivere reklamationen skal kunden sende en fuldstændigt udfyldt reklamationscertifikat til importørens hovedkvarter indenfor 8 dage fra købsdato samt opbevare en kopi af købsbeviset. Reklamationscertifikatet sendes til følgende adresse

**Ecoteck A/S - Kirkegårdsvej 1C - 9500 Hobro**

eller via e-mail: [info@ecoteck.dk](mailto:info@ecoteck.dk)

**En ikke fuldstændigt udfyldt certifikat eller ikke-modtaget certifikat, annullerer reklamationen.**

### Garanti betingelser

Garantien er begrænset og dækker kun produktionsfejl

Komponenter, der ikke er dækket af garantien.

Glas  
Gløderør  
FireWall  
Pakninger  
Majolica  
Brændskåle  
Maling

### Garantien dækker ikke skader forårsaget af

Første optændings- og testprocedure, der ikke er udført af en autoriseret tekniker. (Udgift på kundens vegne).

Installation udført af ikke-professionelt, ikke-autoriseret personale og ikke i overensstemmelse med standardbestemmelserne eller anvendt på en anden måde end den, den var designet til.

Elektrisk overbelastning forårsaget af lynnedslag eller ikke godkendte stikkontakter.

Transport eller manipulation udført af uautoriseret personale.

Ikke overholdelse af den mindst en gang årlige rengøring og rutinemæssig vedligeholdelse af produktet af en kvalificeret autoriseret tekniker. (Udgift på kundens vegne).

Brug af billige /dårlige piller eller anden materiale der kan ødelægge ovnen.

Eventuelle skader forårsaget af ukorrekt installation og / eller manglende opmærksomhed fra brugeren.

### Følgende interventioner betragtes ikke som værende under garantien.

Interventioner til justering af forbrændingsparametre.

Interventioner til reparation af beskadigede dele forårsaget af dårlig vedligeholdelse.

### Ansvarsfraskrivelse

Manglende overholdelse af garantiens driftbestemmelser og dekadens vil resultere i en ansvarsfraskrivelse fra fabrikanten for ethvert ansvar for skader på kunden, dyr og andre personer.

# MORETTIDESIGN

ECOT  CK  
*-fremtidens pilleovne*